SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diamars 17 April, 2007 - Edicion 1 Vol. 472 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50



Jossy no por acepta cu Nel Oduber ta integro

Hulanda ta recolonizando e tres islanan di Antiyas Hulandes y yega na un restructuracion di Antiyas





Nos ta duna participacion na centenares di persona den e mundo di enseñanza den cumbre di enseñanza

Mester inscribi e 'pareha' pero no a bisa cu mester inscribi esaki den e registro di matrimonio, sino den un registro

Dak di school a bula y abehanan a bira un menaza na Kukwisa school



A pesar di un impacto financiero grandi Tiara Air a reactiva su vuelonan tanto pa Punto Fijo y pa Curaçao



Mester bin ley pa e polisnan por actua contra chollernan

Dak di school a bula y abehanan a bira un menaza na Kukwisa school

STA. CRUZ – Ayera mainta diferente klas a wordo manda cas pa motibo cu abehanan cu ta biba den dak di school a keda exponi, na momento cu un plachi di e dak a bula den fin di siman. Un experto cu ta anda cu abeha a keda di bin coy e bijnan, pero esaki no a sosode. Mester a pidi departamento di Santa Rosa pa por a bin saca e abehanan, pa e school na Pos Chikito por sigui cu lesnan normal. Na e mesun momento mester kita mas plachi di e dak pa yega na e resto di abeha, pa despues tape esaki bek di biaha pa evita cu e resto di abehanan keda na e school.











Minister di Husticia, sr. Rudy Croes

Hulanda ta recolonizando e tres islanan di Antiyas Hulandes y yega na un restructuracion di Antiyas

STA. CRUZ -- Ta bon pa bay tene cuidao cu e cosnan aki, pasobra nan ta bay hopi leu y cu tin nan envergadura cu ta bastante pisa. Nos a bin ta waak tendencianan, pesey a duna e copianan pa weita kico ta pasando. Pesey tabata tin un reunion di COPPPAL na Aruba y un reunion di COPPPAL na Curaçao cu a bin cu un resolucion, pasobra weitando kico Hulanda ta haciendo cu e islanan chikito, Hulanda ta recolonizando e tres islanan, Bonaire, Saba y St. Eustatius. Hulanda ta poniendo obstaculonan awor aki den caminda pa St. Maarten y Curaçao bira un pais contra e voluntad di e pueblo, pasobra tin un referendum cu a vota p'e. Hulanda kier pa bay contra e principio di referendum. E mesun cosnan aki poco poco ta bay conta pa Aruba tambe, anto nos ta keda boca cera? Si nos acepta locual Hulanda ta haciendo awor aki cu Bonaire, Saba y St. Eustatius cual ta recolonizacion y weitando kico Hulanda ta haciendo cu Curaçao y St. Maarten, cual no ta trata un cuestion di un pais. Al contrario, practicamente Hulanda ta yegando na un restructuracion di Antiyas. Anto poco poco nan kier hinca Aruba tambe aden. Awor ta mira Plan Veiligheid Nederlandse Antillen. Nan ta pone Nederlandse Antillen, pero ora cu nan a haci un presentacion na Aruba durante e tripartite, riba plan Veligheid Nederlandse Antillen, den e caso ey Aruba tambe ta hinca di carambola eyden. Ora weita kico nan ta papia di Corte Comun cu ta di Antiyas Hulandes y Aruba, bo ta mira cu nan ta papia di un Corte Comun di Caribe, unda cu nan ta bay hopi mas leu, sin cu Aruba a acepta. Ora cu bo weita cu Presidente di Corte bin papia y ta menciona cu tin 7 contra 1, no a comprende kico e tabata kier meen cu 7. Lugar el'a conta Bonaire, Saba, St. Eustatius, St. Maarten, Curaçao cu ta forma 5 y mas corte mes y mas un otro ta bira 5 of 6 contra 1. Anto Aruba ta conta pa 1, pasobra e ta riba su mes. Esaki no mester ta asina, pasobra e Corte ta di Antiyas Hulandes y Aruba. Kier meen ta 1 contra 1, y no ta 1 contra 6. Cu tur esaki por mira e tendencia kico Hulanda ta hungando y usando politiconan na Antiyas Hulandes y Aruba tambe, pa nan weita kico nan por haya nan gana pa nan interveni directamente den un status di pais, cual Aruba tin pa 21 aña caba! Status Aparte ta un lucha cu a yega p'e. Aruba tin status di pais pa 21 aña. Anto Aruba a demostra cu e por y no mester di intervencion di ningun hende. A consecuencia di esaki a sali un resolucion di COPPPAL, cu a reuni na Aruba y recientemente na Curaçao.



E resolucion aki ta na e idioma Spaño, pero e traduccion a keda haci na Papiamento. El'a keda firma pa e Presidente, Antonio Cafiero, Presidente Adhunto Gustavo Carvajal y e Vicepresidente sr. Rudy Croes. COPPPAL a declara cu e principio di COPPPAL ta e descolonizacion y democratizacion. Cu e resolucionnan di Nacionnan Uni ta stipula cu e Structura Estatal no por keda condiciona pa e situacionnan financiero, manera cu Hulanda kier haci actualmente na Antiyas Hulandes. Cu durante reunion di COPPPAL teni na September 2006 na Aruba a acepta un resolucion, den cual ta condena e existencia di colonianan den e continente Americano. Cu den e cuadro aki COPPPAL ta re-afirma tratadonan internacional cu tin como meta un Desaroyo Progresivo di Autogobernacion, Considerando cu e gobierno di Hulanda tin e obligacion di respeta e escogencia di tur pueblo y e partinan den e Reino Hulandes, considerando cu e declaracion final firma riba 2 di November 2006 cu ta instala un supervision financiero y huridico di Reino Hulandes riba e gobierno di e futuro pais Curaçao, ta contra di e escogencia di e pueblo den e referendum dia 8 di April 2005 pa Curaçao bira un pais autonomo den e Reino Hulandes.

Homber bao influencia a cende mondi na candela

STA. CRUZ -- Patruya a bay banda di veld di Universal unda un homber a cende mondi na candela. Patruya a haya un descripcion di e homber cu ta cende diferente parti di e mondi na candela. Polis cu a yega den vecindario a waak cu enberdad e yerba ta na candela. Polis a bay busca den vecindario y a bin topa cu e homber E.M.W. naci na Aruba di 41 aña ta cana. E ta cuadra cu e descripcion cu a wordo duna na polis. E homber tabata bao influencia di alcohol y a bisa polis cu t'e mes a cende candela. Polis a hib'e warda na unda cu el'a keda cera pa buracheria.

Nieto a menaza su abuelo cu morto

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 9.25 di anochi patruya di San Nicolas a bay den Resedastraat pa un problema familiar. Na yegada e homber E.M. naci na Aruba di 64 aña a declara cu su nieto a menaz'e cu morto. Un paar di tempo pasa su yiu muher y su nieto a bin biba cerca dje y el'a ripara cu cosnan a cuminza desaparece for di su cas. E tin sospecho cu su nieto ta esun cu ta horta su placa y cosnan for di su cas. Pero tambe na cas di e bisiñanan cosnan a cuminza desaparece for di cas y M. ta bisa cu ta su nieto ta comete esaki. M. a bay cerca su yiu muher cu tabata biba cerca dje y a splik'e ariba e comportacion di e nieto. Ora cu e nieto a tende esaki el'a rabia pisa, bay cerca dje y a menaz'e cu morto. Pero ora cu polis a yega ya e nieto no tabata t'ey mas. Polis lo busk'e pa conversa cu ne.

Jossy no por acepta cu Nel Oduber ta integro

STA. CRUZ -- Jossy Mansur ainda no por kere mucho, menos realiza cu sr. Nel Oduber ta un homber integro den comunidad. Den su constante atakenan den su corant, semper el'a purba na tur manera pa desacredita Nel Oduber. Na multiple ocasion Jossy Mansur a mustra claramente su odio cu e tin ariba e partido di Betico. Su ansia y rabia ta bira mas grandi ora e mira cu e no tin poder mas na Aruba.

Si mira con den dos eleccion, Jossy Mansur a purba na caba cu MEP pa alza su partido AVP pa gobierno, ta visto con decepciona e mester ta. No ta nada dushi pa lanta tur mainta y pensa cu e no tin control di Gobierno di Aruba. Den su reciente editorialnan Jossy ta papia di un hala di cosnan cu solamente ta fit e logica di su mente. Cual logica? E logica di un homber anti MEP, anti Nel. Recientemente Jossy Mansur a tene un entrevista cu un periodista Mericano di un programa "scared monkeys", unda Jossy a duna un hala di declaracionnan anti-Aruba. Si tin un traidor di patria y un persona Anti-Arubiano, ta Jossy Mansur. Sr. Mansur a permito pa e periodista fracasa aki haci comparacion di Nel Oduber cu Hitler. Jossy no por a pensa poco logico y para e periodista aki? Nos Minister Presidente, sr. Nel Oduber merece di wordo compara cu Hitler? Den su entrevista el'a declara un hala di cosnan contra Aruba. Den su editorial e ta cuestiona sr. Nel Oduber cu no a persigui e tres hobennan envolvi den e caso di Natalee Holloway. Ta kico Jossy Mansur a kere? Cu Nel Oduber ta polis? Cu Nel Oduber ta recherche of fiscal? Jossy Mansur ta hipocrita ora e kier purba bende pueblo cu Nel no a haci nada den e caso di Holloway. Desde day one, Nel Oduber a duna tur clase di cooperacion na husticia Mericano, pa nan tambe por ta presente durante di e caso di investigacion di Holloway. A manda busca varios experto di Hulanda, a duna cooperacion na un grupo di Texas cu a bini pa ristra full Aruba. A duna liber na ambtenaarnan pa bay busca na Colony. A manda busca avion F-16 pa search Aruba for di halto. E gobierno aki a duna tur cooperacion pa e investigacion di Natalee Holloway. Na ningun manera Nel Oduber no ta bay soporta ningun palabra abusador di Jossy Mansur referente e caso aki. No culpa Nel Oduber pa posibel fayonan cu Jan van der Straten a comete. Na un ocasion Rudy Croes a duna di conoce cu Jan van der Straten tabata tin contacto cu hendenan cu e no por divulga. Ta Nel por yuda cu Jantje a tarda 9 of 11 dia prome di a detene e trio? Jossy Mansur ta pretende cu den man di Nel Oduber, tur cos ta malo na Aruba. Come on Jossy! Loke cu bo mester comprende ta cu den man di Nel Oduber, gobierno ta di pueblo, contrario na AVP, unda cu den man di Henny Eman, gobierno ta di Jossy Mansur. Pa proba cu esaki ta berdad, por mira e ehempel di Lotto, unda cu AVP, sucumbiendo pa e poder di Jossy, a haye na careda y na rudia ta firma un permiso pa lotto contra tur regla y ley. Esaki ta e gobierno cu Jossy Mansur ta gusta? Esun cu ta previligi'e? Asina por sigui menciona un cantidad di ehempelnan cu ta proba cu Jossy Mansur y AVP no ta e mihor escogencia pa pueblo.

Sr. Nel Oduber a declara publicamente cu e no conoce Namdar y mucho menos e tin nada di haber cu Namdar. Kico Jossy Mansur ta bisa? E ta sigui skirbi comosifuera ta Nel Oduber a cobra 1 miyon florin. E storia aki di Namdar ta fit Jossy Mansur net bon, den su astucia pa mancha Nel Oduber. Loke Mansur no por realiza ainda ta cu Nel Oduber ta integro y incapaz pa ta complice di cualkier soborno. Mas ainda, e caso ta bao investigacion y tempo lo proba cu un biaha mas, Jossy Mansur ta equiboca. Den pasado Nel Oduber a gan'e na Huez pa su mentiranan cu e ta custumbra di skirbi den su corant. Sr. Booshi Wever tambe a gane den corte unda e mester a rectifica su storianan fabrica. Di e tantisimo rectificacionnan cu Jossy a publica den su bida, ta haci di dje un fuente inconfiabel y cu falta di credilidad. Awe el'a gana premio y e lugar cu e merece, esta cu pueblo no ta kere Diario mas. Diario ta simplemente un corant inconfiabel cu bo no por depende ariba su noticia. Hopi noticia ta sea troci, saca for di contexto of inventa.

Bolbiendo bek ariba e entrevista di Jossy Mansur na Merca, Jossy mester tene cuenta cu su declaracionnan y cu si e tin diferencia cu MEP of Nel, e mester tene esakinan na cas. No benta paña sushi ariba caya! Finalmente ta na Aruba Jossy ta gana su pan di cada dia y nos no por ta sinberguenza door di daña imagen di Aruba pa via di odio politico contra Nel. Sr. Nel Oduber tin e lugar cu e merece, esta lider di nos pueblo y prome minister di nos pais. Pueblo a vota p'e y a dun'e mandato pa dirigi nos pais. Ken ta Jossy pa dicidi otro?

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

Mester inscribi e 'pareha' pero no a bisa cu mester inscribi esaki den e registro di matrimonio, sino den un registro



STA. CRUZ -- Minister di Husticia no ta e autoridad pa pidi hendenan bay inscribi na Censo si of no. Pero si ta bay riba e caso riba su mes, kico su significacion por tin pa Aruba. No a perde e caso den Corte di Prome Instancia. Eynan e huez den Prome Instancia a bisa cu e matrimonio di e mesun sexo mester keda inscribi den un registro. E no a bisa den un registro matrimonial. Den esun di corte superior, ora cu a topa cu sr. Tom De Graaf y colega Donner na Aruba, a bisa nan cu e problema cu gobierno di Aruba tin ta, cu no sa kico inscribi esaki, pasobra e decision di huez den di dos instancia ta cu mester inscribi'e den un registro. Mientras cu nan ta bisa cu no y cu e mester ser inscribi'e den registro di matrimonio. Sr. Croes a informa sr. De Graaf y Donner cu tin e veredicto di huez, cual veredicto a ser facilita na nan y nan a keda keto, pasobra nan tambe a comprende cu tin un confusion eynan. Awor e caso a bay Corte di Casacion y Corte di Casacion a ratifica e decisionnan aki. Mester inscribi'e, pero nan no ta bisa cu mester inscribi esaki den e registro di matrimonio, sino mester inscribi'e den un registro. Tin un problema cu esaki. Pesey ta pidi atencion di parlamento pa weita con liher por bin cu poco ley, pa percura cu no tur cos cu ta conta na Europa mester bay conta pa Aruba automaticamente. Según sr. Croes ta respeta con cada persona ta biba su bida. Si bo kier convivi cu un persona di e mesun sexo, sr. Croes ta respeta esey. Pero tin un problema na Aruba, cu nos norma y valornan, nos orden publico; nos tin un diferencia cu Hulanda. Aki ta sinta cu un dilema y e diferencia ta fundamental, unda cu nos no por keda tuma cosnan cu awor ta trata pa inscribi'e y mañan nan ta bisa cu mester haci posibel cu nan ta casa aki na Aruba. E ley di Euthanasia ta bin tambe su tras. E ley pa baha e edad di 16 aña, di tur mucha di 0 pa 16, si tin un violacion, un acto cu por ser considera mes ora como violacion. Na Hulanda esaki ta te 12 aña. Que hubo di e muchanan di 13, 14 y 15 anto? Pa Aruba e muchanan aki ta muchanan chikito. En todo caso esaki ta e situacion. E ora ta tur esaki nos mester acepta? Ban bisa cu si mañan degeneracion bay asina leu, cu nan ta dicidi di bay casa un hende cu un bestia na Europa. Tur esaki nos mester bay tuma aki na Aruba?

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

Investigadornan di KLPD ta na Aruba relaciona cu e caso di Natalee Holloway



STA. CRUZ – Tin poco punto di hopi importancia pa papia riba nan. Tin un team di investigador di KLPD na Aruba. Despues di e desaparicion di Natalee Holloway, a bisa cu lo tuma ayudo di tur caminda di mundo tanten cu por yega na un solucion.

Hasta tabata tin e tendencia na un dado momento pa sera e caso. A percura pa tene caso habri y mira e posibilidadnan cu tin ainda pa por soluciona e caso. A haya ayudo for di Merca y Hulanda banda di e expertonan local cu a haci hopi trabao importante y profundo. Pero realmente no a haya un solucion ainda. Despues como un ultimo remedi hunto cu investigadornan local a bolbe pidi KLPD. A pidi sr. Van Zunder cu ta director general di KLPD pa duna Aruba un man un biaha mas pa waak e caso di un otro angulo. Hopi hende ta bisa cu ta duna nos hendenan un 'brevet van onvermogen', cual no ta e caso. Al contrario, kier yega na un solucion pa algo cu a pasa, cu a haci Aruba un daño devastador, mientras cu na Aruba a sigui cu investigacionnan.

Nan a tuma tur e documentonan y nan a bay haci un investigacion. Awor e team a yega Aruba pa bay finaliza y probablemente lo por yega na un solucion conhuntamente cu nos hendenan local. Kier meen cu nan no a bin pa nada otro.

Según Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

Tin investigacion ta andando riba e caso di Namdar

A pidi na Ministerio Publico pa hinca RSTA den e caso pa haya un claridad mas rapido

STA. CRUZ -- Riba e caso di Namdar tin investigacion ta tumando lugar.

A haci un peticion na Ministerio Publico pa hinca RST den e caso aki, pa haya un claridad mas rapido cu ta posibel riba acusacionnan cu a keda pronuncia den publicidad. Esey ta tumando lugar. Kier meen e team cu a bin actualmente di KLPD no tin nada di haber cu e caso ey. Como Ministerio di Husticia, sr. Rudy Croes a pidi si por amplia e team investigador di Cuerpo Policial cu RST tambe pa por haya un claridad mas rapido posibel pasobra hasta ta trata na mancha hendenan, manera un funcion di gobernador, cual no ta deseabel.

Ambulance a transporta homber cu dos biaha a haya atake di epilepsia pa hospital

STA. CRUZ -- Dialuna anochi pa 12:55 patruya a bay na un cas na Savaneta pa un problema familiar. Den vecindario di e adres nan a tende un muher ta grita. E señora L.M.V. naci na Aruba di 57 aña a declara cu su casa e homber L.E.B.J. naci na Venezuela di 47 aña a bira agresivo y e señora a core bay na cas di bisiña. Polis a bay na un otro cas na Savaneta pa papia cu e homber. Ora cu polis a yega eynan e homber a puntra unda su señora ta. E homber tabata tin sanger ariba su t-shirt, y e no sa kico a pasa. Ambulance cu a bin na e sitio, a trata e homber. Ta resulta cu e homber a haya un atake di epilepsia y a mord'e su lipnan.

Pa 5'or di marduga central ta bolbe haya un yamada na unda cu e señora a bisa cu e atake a bolbe ripiti. Ambulance a bin na e cas y transporta e homber pa hospital pa tratamento.

Fundacion Sa di Droga back di stage exitoso na Hulanda

STA. CRUZ -- Voluntarionan di "Fundacion Sa di Droga" a viaha pa Hulanda recientemente, conhuntamente cu IFECA (Instituto pa Formacion y Educacion di Cuido di Adiccion). Studiantenan cu ta forma parti di Fundacion Sa di Droga tambe a participa na e stage amplio aki di cinco siman di IFECA na Hulanda. Intencion di e stage tabata pa e studiante-voluntarionan haya conocimiento mas amplio riba e area di adiccion.

Entre otro, nan a experiencia un tiki di psikiatria, clientenan cu dual-diagnose, prevencion, rehabilitacion, adictonan riba caya, tratamiento y mucho mas.

Hopi di e studiantenan cu a bay Hulanda ta traha den cuido di adiccion aki na Aruba mes.

Den un entrevista, vocero di e Fundacion, Richenel Stamper, a bisa: "Na Hulanda nos a traha riba desaroya visionnan nobo pa futuro. Nos a mira e diferente visionnan cu ta usual aki na Aruba mas di acerca, pa asina haya un otro bista con pa trata e problematica di adiccion".

Plannan di Ayudo: Fundacion Sa di Droga tin plannan grandi pa den futuro cercano.

Un di e plannan principal ta pa duna un man pa yuda den e problematica di adiccion, cu ta algo di henter comunidad. Tur hende conoce of sa di un persona cu e maleza di adiccion tin den su gara. Segun señor Stamper: "Por ehempel, yudanza na e cliente cu sali di un di e centronan di rehabilitacion y tambe re - socializacion di e ex-adicto. E cliente mester haya guia pa e por drenta back den comunidad sin ningun problema of peliger".

Tambe e fundacion kier bin cu anochinan informativo den barionan pa tur publico tocante adiccion, droga y alcohol y nan efectonan riba e ser humano. Señor Stamper: "Mirando cu e problematica di droga ta sigui crece, nos tin deseo di aporta y duna un man unda cu por. Mester traha riba preveni pa hende cay back den futuro. Nos kier bin cu un programa y informacion tocante relapse-prevention y esey ta algo cu nos ta trahando duro riba dje actualmente". E vocero ta spera cu Fundacion Sa Di Droga lo haya sosten y cooperacion di tur hende. Finalmente e Fundacion ta gradici e personanan cu a haci e stage na Hulanda posibel: sra. Rosita Otterspeer, IFECA, tur docente, sponsor, sr. Rudolf de Kort, señor Willem van der Zee (na Hulanda) y sin laga afor Bavo Europoort. Cu ayudo di tur e personanan aki awe Aruba ta mas rico den conocimiento pa e problema. Pa mas informacion por tuma contacto cu señor Franken na tel 7300100 of via e-mail arlofranken@hotmail.com of señor Stamper na tel 5668070 of via e-mail stamper_r@hotmail.com.



FINANCIAL HOLDINGS LIMITED

COMMUNICADO DI PRENSA

Port of Spain – Aunke cu ta maneho di RBTT pa no duna comentario riba rumor of speculacion den mercado, debi na relatonan recien riba un supuesto benta di RBTT, RBTT ta sinti cu ta necesario pa duna clarificacion pa asina e mercado tin informacion corecto.

RBTT a ricibi un proposicion di un tercer partido relaciona na un posibel combinacion of partnership. E proposicion aki ta bao consideracion y RBTT por confirma cu su Directiva no a tuma un decision pa recomenda esaki na su accionistanan. Ademas, no por tin siguransa cu un transaccion lo resulta di e proposicion aki.

Pa evita speculacion indebido den e accion di e compania, RBTT lo informa publico riba cualkier desaroyo si a caso su Directiva ta considera esaki necesario.

RBTT continuamente ta investiga posibilidadnan cu lo por mehora balor pa su accionista. Ora cu ta considera e posibilidadnan ey, RBTT ta tuma den consideracion e interes di su accionistanan, clientenan y empleadonan.

Fin di e comunicado di prensa.

15 April 2007

MEDIA RELEASE

Members of the RBTT FINANCIAL GROUP: RBTT Bank Limited, RBTT Merchant Bank Limited, RBTT Trust Limited, RBTT Bank Caribbean Limited, RBTT Bank (SKN) Limited, RBTT Bank Grenada Limited, RBTT Bank N.V., RBTT Bank Aruba N.V., RBTT Bank (Suriname) N.V., RBTT Bank Jamaica Limited, RBTT Bank Barbados Limited, RBTT Bank International N.V., RBTT Trust Corporation, and RBTT Albion Limited.

Según Alejandro Muyale, Director di Tiara Air:

A pesar di un impacto financiero grandi Tiara Air a reactiva su vuelonan tanto pa Punto Fijo y pa Curaçao

STA. CRUZ -- A anuncia cu Departamento di Aviacion Civil a certifica Tiara Air pa e resumi su vuelonan regular entrante April 14, 2007. A pidi disculpa na esnan cu a ser treci den inconveniencia cu por a surgi durante paro di vuelonan. Riba 16 di Maart departamento di Aviacion Civil a tuma e decision pa ground Tiara Air a base di algun problema administrativo cu a surgi. Den e ultimo dos siman cu a pasa gerencia di Tiara Air a traha duro riba e problemanan aki, tuma e decisionnan necesario cu e resultado.

Pasobra a cumpli cu tur rekisito cu a wordo exigi y tur e cosnan cu mester a cambia, a wordo cambia. Pesey awe Tiara Air ta den aire atrobe. E avion cu a wordo para dia 16 di Maart a wordo inspecciona, y a resulta cu e ta den condicion excelente. E otro avion cu tabata na Merca pa su chequeo anual a yega dia 13 di April diabierna anochi y a reactiva e vuelonan regular diasabra mes. E avion cu Tiara ta bulando ta un Short 3-60, un avion traha pa vuelonan cortico. E ta conoci como un avion hopi duro y hopi reliable, cu ta perfectamente pa e rutanan cu Tiara Air ta sirbiendo, cual ta Punto Fijo y Curaçao. Durante e ultimo dos simannan aki, tur e pasaheronan cu tabata registra cu Tiara Air y tabata tin problema, a pone extra atencion pa nan door di saca vuelonan charter y pone e pasaheronan aki riba avionnan di otro aerolinea, costando extra. Pero esaki a wordo haci pa cumpli cu e clientenan di Tiara Air pa nan yega nan destino. Esaki a logra den mayoria di e casonan. Pa esnan cu no a logra Tiara Aira ta pidi disculpa pa esaki.

Ta informa e pueblo di Aruba cu Tiara Air ta na un oficina nobo na Sabana Blanco 70-E, cu ta un lugar cerca di Aeropuerto, y ta un lugar hopi accesible pa tur hende. Tin un relacion excelente cu e autoridadnan di aviacion civil y agentenan di viahe. Ta mira un futuro di Tiara Air hopi prospero. Ta gradici pa tur e yamadanan di support cu a haya di e pueblo y prensa. Tiara Air ta ofrece asientonan comodo, cu corant y juice abordo. Mas cu tur ta ofrece un prijs competitivo cu un personal amabel cu un equipo di cabina bon entrena. E decision pa ground e avion di Tiara Air a trece consecuencianan basta grandi pa Tiara Air, pero a sa di sobrevivi esaki. Esaki tabata tin tambe efectonan positivo cu probablemente Tiara Air lo por bay tin un alianza cu un Aerolinea basta conoci den un desaroyo basta grandi.



Sr. Eric Zaandam, Presidente di SPA:

Mester bin ley pa e polisnan por actua contra chollernan

STA. CRUZ – Si scucha bon , a instala un Visibility Team cu ta core den caya of rond di Oranjestad, No por kere cu lo mester ta dilanti Shelter House 24 ora pa dia. E problema aki ta tur caminda. Pesey a pidi pa ora señala e hendenan aki banda di cualkier auto, e polis mester tin e autorizacion pa e actua. Esaki a ser pidi y a nenga esaki. E consecuencia ta pa gobierno y no pa polis. A informa con e shelternan ta den stad poni. A bin tende cu e shelternan ta den stad caminda e area ta droga free. Kier meen ta pone e shelter cerca di un ciudad cu ta droga ta free. Den e caso na Aruba ta diferente pasobra manera cu dal un stap banda di e shelter, nan ta haya droga pa usa. Mester pone esaki na unda cu kier y ta consciente cu e lugar pa haya droga ta masha leu mes. Na Aruba cu ta un pais chikito, cu e problema cu tin cu droga, por haya e droga na unda cu ta. No tabata tin necesidad pa pone e shelter na e lugar ey, anto kere cu por re-habilita e hendenan aki y duna nan e dak cu mester. Pasobra mescos cu nan ta haya pa drenta e shelter, manera cu nan sali pafor nan ta haya droga y ta bin use den shelter. Esey ta un maneho cu mester ser discuti pa esnan responsabel. Locual a sosode over di cortamento di tire y cu e choller tabata tin arma cune pa corta e tire, ta e problema cu e ley di arma mester bin; e polis tin autoridad pa ristra e choller ora cu e ta banda di e auto ta haci algo. Si polis controla y haya e choller banda di e auto awor aki, e polis no por haci'e nada. Esey ta e problema, pasobra mester revisa e ley di arma pa duna e polis e tools pa e por actua contra e chollernan. A bisa e Minister cu e polis mester haya autoridad y mester habri e area mas. E fiscal mester haya e tools pa e polisnan por ristra unda cu ta necesario, caminda cu tin bendemento di droga, etc. Riba e problema cu ta escala cu e choller ta dificil pa e polis por actua, si e polis no nota cu un crimen a wordo cometi. E chollernan tin free hand, cual nan sa tambe y cu e caso aki cu a tuma lugar e situacion por bira mas dificil, pasobra e chollernan sa cu ningun hende por mishi cu nan.



Mester bin cu un ley cu por ristra e choller y tin e consecuencia kico ta sosode despues, pasobra si ta detene y ta zak pa su mañan tampoco ta e solucion. Den e shelterhousenan ey tin poco hende cu tin e experticio pa maneha e shelterhouse ey.

Sra. Wyatt Ras, Presidente di Parlamento:

Tur hende mester mantene nan mes na reglanan

STA. CRUZ – Por a comprende cu a sali algo den medionan di comunicacion riba preguntanan cu miembro di parlamento sra. van Poppel Marquez a haci riba e dia cu tabata tin tratamento di B.B.O. den sala di parlamento, caminda mester a saca hende for di e sala. Riba e preguntanan haci aki, a haya contesta for di Minister. Den e contesta ta bisa cu como si fuera e sacamento di dos persona, kendenan tabata sra. Haynes y sr. Sevinger cu e ora Presidente di Parlamento lo mester a haci uso di otro entidadnan y no di Cuerpo Policial, pa por a saca hendenan for di e sala di parlamento, pasobra ta Presidente di Parlamento ta keda responsabel pa esaki. Den e caso aki polis ta responsabel pa e parti di publico y e presidente di parlamento mester ta encargo na unda cu e parlamentarionan ta. Kier aclarea cu desde cu parlamento a cuminza na aña 1986, tabata saca e miembronan di parlamento na momento cu cosnan no tabata bay bon cu e parlamentario ta perde respet cu ta ser saca afor cu ayudo di cuerpo policial. Kier meen loke Presidente di Parlamento a haci e dia ey no ta nada straño. A base di articulo 38 a saca e persona aki y cu ta bisa riba lid 3 dat de voorzitter zorgt dat de utsloten lid zonodig dat het verlaten van het gebouw gedwongen wordt. En dat hij indien hij het gebouw gedurende de utsluiting weer betreedt, daaruit verwijderd wordt. Esaki kier meen cu e presidente di parlamento por obliga cu e persona a sali for di e edificio. Pa esey semper mester gradici cu e cuerpo policial cu a duna nan sosten den esaki. Ki ora cu a yama nan por a conta riba nan, mescos cu e biaha aki a yama policial y a delibera bastante rato. Den e caso Mr. De Witte tambe a papia cu e fraccion di AVP y a papia basta rato cu sr. Sevinger na momento cu mester a sake en comparacion cu normalmente. Sra. Wyatt Ras ta haya cu el'a actua corecto. Loke ta bin nobo ta cu e mester haci uso tambe di e cambio den un landsbesluit, cu mester bini cambio den 'ambts en geweld instructie politie'. E ora e ordo den staten mester wordo manteni pa nan mesun personal of riba peticion di Staten pa un bijzondere beveiligingspersoneel. Ta hopi imporante ora tin reunion tin seguridad y respet den parlamento. Lo zorg cu lo haci tur lo posibel, cu si un parlamentario no ta cumpli cu regla, si ta necesario, lo ser saca. Lo tene cuenta cu esaki, pero lo busca tur e otro alternativanan cu tin pa garantiza e seguridad y respet den parlamento. Ya caba a papia esaki den e reunion di asuntonan domestico cu e representacion di diferente fraccion. Tabata tin destruccion den e edificio y tabata tin cosnan cu a pasa den e edificio door di parti di publico. Den e caso ak e fraccionnan tin e responsabilidad pa tene nan hendenan trankilo pa tene seguridad pa tur hende. Tur fraccion mester carga e responsabilidad pa e lugar ta safe y mantene reunion y no haci desordo cu tiramento di palabra. Mirando esaki durante tur e añanan a conta cu Cuerpo Policial den nan sosten ta kere cu lo mester keda conta cu e sosten di Cuerpo Policial y ta mantene ordo durante di un reunion pa e bay den bon ambiente y si tin un problema e ser bon atendi, cu e decisionnan adecuado. Tur hende mester tene nan mes na reglanan.



Remitido

Na Su Excelencia C.A.S.D. (Booshi) Wever

Den bo conferencianan y di bo ministerio muy en special D.I.M.A.S. ta wordo propaganda cu si bo yama haci un cita (afspraak) lo bo haye pa e siguiente dia.

Awor mi preguntanan: si ta tuma 50 pa 60 minuut prome nan contesta bo yamada via telefoon; si ta di 8.00 a.m. pa 11.00 a.m. di mainta SO ta acepta yamada, cu otro palabra bo no por atende mas di 6 persona pa dia pa un cita (afspraak) alomenos bo tin 10 linea di telefoon y e ora ey e minuutnan di spera mester baha na 3 minuut di espera.

Si no ta'sina, bo por a splica di con ora mi a yama dia 16 di April 2007 for di 9.00 a.m. te cu 9.50 a.m. ora nan a contesta mi yamada cu by the way no a dura ni (IMAGINA'BO) 20 (binti) seconde, mi a haya un cita (afspraak) pa te dia 14 di Mei 2007?? Rarara, con e otro citanan (afspraaknan) a wordo haci anto??, via SMS, fax, e-mail of manda mi algo simpel???

Pasobra e persona cu mi a yama p'e ya tin 4 (cuatro) siman ta purbando anto no por a logra!!

Ta bira tempo pa D.I.M.A.S. haya un planificador di cita (afspraak). Asina'ki si no por sigui of "voortrekkerij" a y ta sigui???

Severiano Feliciano
Ciudano testigo di clientenan di D.I.M.A.S. cu ta pidiendo AUXILIO!!!

Minister Marisol Lopez Tromp:

Nos ta duna participacion na centenares di persona den e mundo di enseñanza den cumbre di enseñanza

STA. CRUZ -- Den cumbre di enseñanza minister di enseñanza a declara lo siguiente: "Awe mainta nos ta na e di 3 cumbre di nos plan di enseñanza caminda cu ya nos ta den e fase participativo. Na final di e di 3 cumbre manera ya nos pueblo sa, nos ta duna participacion na centenares di persona den e mundo di enseñanza pero tambe pafor di enseñanza.

A invita personanan di diferente departamento di gobierno, gremionan, clero etc. pa duna nan aporte na e plan di enseñanza pa Aruba. Mañan tambe lo bay tin e proceso participativo tambe na Marriott caminda lo finaliza e trabaonan pa loke ta trata e beleidsvoorstelling, e proposicionan na gobierno locual ta e maneho di awor te na 2017 cu ta toca e plan nacional di enseñanza pa Aruba. Nos a yega di pasa den un proceso asina pa locual ta trata ruimtelijke ordeningsplan; tambe tabata tin su proceso participativo y cu a culmina den un ley cu a pasa den parlamento y cu awor aki tambe nan ta trahando ariba dje pa e bay den e fase di implementacion. Tambe a traha ariba un plan integral pa henter Aruba. Y awor nos ta traha ariba un plan pa enseñanza y awor aki mi kier a gradici tur esnan cu a aporta y cu ta sigui aporta pa haci e plan di enseñanza un realidad den practica pa mañan cu Dios kier.

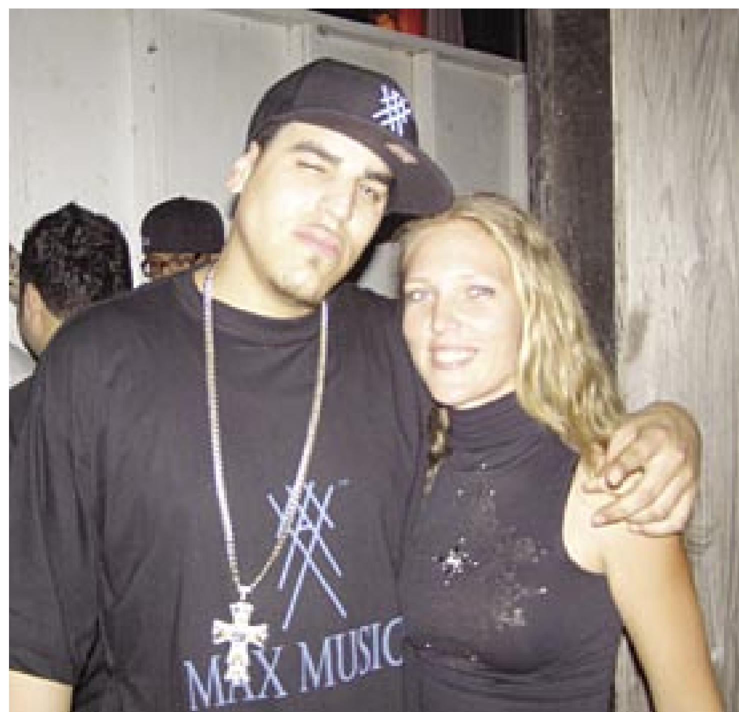
Semper nos mester tin un meta nos dilanti caminda cu p.e. inspeccion di Hulanda y Aruba ta haci un doorlichting na Colegio Arubano un evaluacion di e school ariba diferente aspecto, pero tambe e calidad y e nivel di enseñanza cu ta wordo duna. E maestronan, ta papia cu e studiantenan etc.".







Aventura tabata grandi!

























Sr. Bob Harms PR di hospital:

Caso dokter Lopez Dorado: No tin vacatura mas pa un ginecologo den servicio di hospital



STA. CRUZ -- Mas o menos un aña y mey pasa, ora cu personal di Human Resources a nota, manera cu ta rutina, cu e contract di nos personal di enfermeria y tambe contratonan medico y e ginecologo cu ta den servicio di hospital ta bay vence, nan a cuminza cu den manpower planning haci gestionnan cu asina e persona aki su contract vence, mesora of asina cu e persona aki prome cu e bay, tin reemplazo p'e den cuido. Ya for di luna di Maart a yega Aruba 2 reemplazante pa e ginecologia. E dos reemplazantenan aki ya a cuminza traha. Na momento cu huez a duna su veredicto, huez no a tene cuenta cu ta trata aki di un contract cu a vence caba for di dia 1 di April. Nos contractonan cu nos ta ofrece na tur persona cu ta bin for di exterior incluso e personal medico ta un contract cu ta 'onder voorbehoud' di nan ministeriele beschikking cu si nan no tin un diploma cu ta wordo reconoci pa gobierno y ta onder voorbehoud di nan verblijfsvergunning. Si pa un motibo of otro nan no haya un ministeriele beschikking of no haya un verblijfsvergunning, e contract ey no ta valido. Esaki ta para preto ariba blanco den nos contractnan. Den e caso aki e no tin di haber ni cu e verblijfsvergunning, ni cu e ministeriele beschikking. Simplemente cu e hecho cu dia 1 di April e contract a vence y nos a reemplaza e funcion ey cu dos reemplazante cu a bini for di exterior. Na e momento aki nos no por ofrece dokter Lopez Dorado un contract nobo di trabao pasobra simplemente no tin vacatura pa mas ginecologo na e departamento di ginecologia. Den cuadro di nos manpower planning a busca 2 ginecologo y nan ta trahando. Ya nos tin algun siman caba ta operando cu e departamento nobo, cu e consultorio di ginecologia cu ta esun di dokter Ho Kang You, mas e ginecologo den servicio di hospital cu a join den e practica ey cu ta forma un practica di ginecologia nobo cu ta esun di Punta Brabo. Den e conhunto ey nan ta funcionando y por bisa cu e medidanan cu hospital a tuma, a pone cu na momento cu e contract di dokter Lopez Dorado a vence no ta necesario mas pa tuma hende den servicio. Pasobra ya a busca hende na su lugar y cu ya ta trahando. Pa loke ta reemplazante, como waarnemers ta conta otro reglanan cu ta trata e duracion di e contract. E contract di waarnemers ta otro cu hospital ta ofrece na e personanan cu ta bin traha den un funcion fiho como dokter. Den caso di dokter Lopez Dorado tin pasonan huridico cu ta bay tuma lugar.

Pero simplemente manera cos ta, nos na e momento aki nos no por ofrece un contract nobo di trabao, pasobra no tin vacatura mas pa un ginecologo den servicio di hospital. For di dia cu e sentencia tabata conoci, nos a notifica tur e autoridadnan competente, incluso minister di Salubridad Publico sr. Booshi Wever.

Saco di cement riba L.G. Smith Boulevard



STA. CRUZ -- Ayera atardi automibilstanan a hala atencion di un truck driver cu a lagacomo 8 saco di cement cay for di un truck dilanti busstation di Arubus ariba L.G Smith Boulevard. Tambe Visibility Team a presenta pa check si tur saco ta wordo recogi door di e driver y su helper. Un vez mas drivernan, corda mara boso carga bon pa no causa daño na otro automobilistanan.

Mi ta kere cu lo ta bon pa cuminza reparti multa pa e acto irresponsabel di e drivernan aki.Corda cu e cosnan asina ta pasa tur dia rond di nos isla.

ENSEŇANSA OBLIGATORIO

Mester crea e condicionnan pa e ta exitoso

STA. CRUZ -- Directiva di Simar a dirigi un carta pa miembronan di parlamento encuanto enseñanza obligatorio, depues di a tuma nota di e pubicacion di parlemento ' Noticia for di Parlamento', edicion 4. Tambe a tende cu algun siman pasa e concepto di ley, concept-Landsverordening Leerplicht, tabata riba agenda di un reunion di parlamento.

En bista di e responsabilidad cu Simar tin pa enseñanza den su totalidad a pidi atencion pa lo siguiente: - Na April 2000 ya Simar a duna su comentario riba e 'Concept- Landsverordening leerplicht'. - Simar di tur tempo ta na favor di enseñanza obligatorio, pero ta haya si, cu mester tene cuenta cu varios factor, cu por tin influencia riba implementacion positivo y exitoso di e ley aki. Mester tin un bista cla di tur problema cu ya pa añanan ta afecta nos enseñanza. Den cuadro di e proyectonan di innovacion, cu a inicia den añanan 90 di siglo pasa, ya a inventariza y describi hopi di e problemanan aki y a base di e analisisnan a diseña e proyectonan di mehoracion. Lamentablemente esakinan ainda no tin e efecto desea. Mientrastanto nos comunidad a conoce cierto desaroyonan, tanto positivo pero tambe negativo, manera varios forma di ilegalidad, un aumento di crimen, uso di alcohol, drogadiccion, actividad sexual bao di hobennan y embrazo hubenil etc. cu ta afectando nos hubentud y consecuentemente nan atendencia y prestacion na school. - Ainda tin hopi alumno cu ta ripiti klas (keda sinta) y e cantidad di 'dropouts ta considerabel. Esaki ta limita desaroyo di un parti grandi di nos hubentud y e tin su repercusion pa nos comunidad, cu no por conta cu e recurso humano di calidad halto di su hendenan. De facto esaki ta representa un desgaste di recurso humano y financiero. - E alumnonan cu si ta bay school, pa gran parti no ta logra e nivel desea, pasobra nan tin problema pa sigui e lesnan den Hulandes y concecuentemente nan nivel di conocimento y nan abildad di pensa, expresa etc. ta limita. Ademas contenido di les cu hopi biaha tin poco relevancia pa e alumnonan y un acercamento di duna les anticua ta contribui na poco interes pa siñamento na school. - Especialmente den enseñanza secundario e curiculonan ta birando sobrecarga, cu hopi enfasis riba uso di internet, printout y mapnan costoso etc. Nada contra bon uso di e instrumentonan aki, pero di otro banda nan por ta un peso financiero extra pa mayornan y por stroba e derecho di educacion di e mucha. - Cuerpo di docente ta un factor hopi importante pa duna resultado na enseñanza obligatorio, sinembargo mester tene cuenta cu ta necesario pa fortalece formacion y desaroyo profesional permanente.
Mester pone atencion na condicion laboral y na bienestar. Tambe mester inverti den personal di sosten pa tur school, manera trahador social, ortopedagogo, personal administrativo y suficiente instancianan di sosten externo pa schoolnan y pa famianan.- Recurso financiero ta indispensabel, pero no ta solamente importante pa determina ta cual parti di presupuesto ta wordo destina pa enseñanza, pero mas importante ta, pa sa na kico precies e placa ta wordo gasta. Ta recomendabel pa esaki sosode a base di plannan di mas aña. - Otro punto di importancia ta e ambiente familiar.

Esaki ta di tal indole cu e alumnonan ta haya e estimulo y sosten pa presta bon na school? Ta conoci cu nos famianan ta bao di un presion enorme, e.o. pasobra ambos mayor mester traha, pues tin menos supervision pa yiunan. Tin basta famia disfuncional y esaki ta afecta un desaroyo bon y harmonioso di e muchanan y por conduci na probleman social emocional, comportacion indesea y prestacion abao na school. Tin suficiente posibilidad profesional pa acapara muchanan cu un desabilidad fisico o mental y pa sostene nan mayornan? Educacion obligatorio ta ancra den e tratado di derecho di mucha, pues e mester conta pa tur mucha na Aruba sin distinccion di nacionalidad, raza, religion, decendencia etc.

E ta encera cu tur mucha mester haya oportunidad igual pa un desaroyo balanza y positivo. Lo no tin mucho sentido pasa e ley di educacion obligatorio, sin crea e condicionnan pa e ta exitoso. Gobierno lo mester pone suficiente fondonan disponibel pa optimaliza e areanan cu nos a indica mas ariba. Fuera di esey lo mester introduci un cuerpo di supervision consistiendo di personanan bon prepara, motiva y cu un acercamento profesional.

Por lo menos 31 morto den tiroteo na Virginia Tech

Pistolero a tira riba studiantenan den un internado; sospechoso entre e mortonan



STA. CRUZ/ BLACKSBURG, Va. – Un pistolero a tira den un internado y aula na un Universidad na Virginia ayera den dia, matando por lo menos 30 persona den e tiroteo di campus mas hororoso den historia Mericano. E pistolero tambe a wordo mata y mas di un docena di persona a keda herida. "Awe e universidad a wordo toca pa un tragedia, cual nos ta considera di proporcion monumental," Charles Steger a bisa, kende ta presidente di Virginia Polytechnic Institute y Universidad di Estado na Blacksburg, na suroeste di Virginia. "E universidad a wordo sacudi y automaticamente ta hororiza.".

E tiroteo a causa panico y confusion na e colegio, caminda popularmente ta conoci como Virginia Tech. Testigonan a raporta studiantenan bulando for di bentananan di un aula di un di e edificionan, pa asina scapa di e tironan. Autoridadnan a bisa cu e pistolero a mata su mes, di a tira casi 50 persona na dos lugar riba e campus. Bintiun a wordo confirma morto. Por lo menos 28 mas a keda herida, di cual cuatro di nan ta den condicion critico, WSLAS TV, afilia na NBC cerca di Roanoke a raporta, citando oficialnan local di hospital. E identidad di e pistolero, di cual a testigonan a describi como un homber hoben Asiatico, cu un capucho bruin bisti y jacket di cuero preto, no a wordo divulga. No ta conoci si tabata trata aki di un studiante. E homber no a aparenta di no a tira pa loco, segun prensa local, citando oficialnan federal local. Parce cu specificamente el'a mik riba dos lugar, un dormitorio y un aula den un edificio di ingenieria. Oficialnan a laga sa cu tin rapportnan di investigacion cu e pistolero aki lo a cadena e portanan di e aula, pa asina su victimanan no scapa.

No tin evidencia di terorismo: E universidad a raporta e tiroteo den ladonan opuesto di e campus di 2600 hectaria, cuminzando pa 7'or y 15 di mainta na West Ambler Johnston, un residencia colegial cu tin 895 habitante. E campus tabata riba un "lockdown", caminda studiantenan a wordo pidi pa keda p'aden y leu di e bentananan, na momento cu autoridadnan a ricibi mensahe di tiroteo mas of menos 2 ora mas laat na Norris Hall, un edificio di ingenieria. Algun, pero no tur cu a fayece tabata studiante. Un studiante a wordo mata den e residencia y otronan a wordo mata den e aula, Hefe di Polis di Virginia Tech, W.R. Flinchum a laga sa. Vocero di FBI, Richard Kolko na Washington, a bira cu no tin evidencia inmediato na sugestion cu tabata un atake terorista, "pero tur opcion lo wordo explora." Oficialnan di ley a bisa cu e pistolero tabata carga dos arma, un arma di man di 9-mm y un revolver di caliber 22, Williams a raporta. Te cu dialuna, e tiroteo masal mas mortal den historia di Merca tabata na Killeen, Texas, na 1991, caminda George Hennard a manda su pickup den Luby's Cafetaria y a tira mata 23 persona, incluyendo su mes. E tiroteo di campus mas mortal anterior den historia di Merca a tuma lugar na 1966 na e Universidad di Texas, caminda Charles Whitman a subi riba un plataforma di observacion di un toren di 28 piso y a cuminza tia. El'a mata 16 persona, prome cu el'a wordo tira pa polis. Den e masacre na Columbine High School, cerca di Littleton, Colorado, na 1999, dos hoben a mata 12 colega studiante y un maestro di school, prome cu nan a tuma nan propio bida. Despues di e tiroteo na Virginia Tech, tur entrada pa e campus a wordo cera. E universidad a prepara un lugar pa reuni pa e famianan pa nan reuni cu nan yiunan na e Residencianan na Virginia Tech. Tambe tin conseheronan disponibel y a planea un convocacion pa diahuebs den e Cassell Coliseum basketball arena. "Tin simplemente hopi conmocion.

Ta dificil pa bisa exactamente kico ta pasando," Jason Anthony Smith, di 19 aña, a bisa, kende ta biba den e dormitorio caminda e tiroteo a tuma lugar. Aimee Kanode, un novato di Martinsville, a bisa cu e tiroteo a sosode riba e di cuatro piso di West Ambler Johnston dormitory, un piso riba su kamber. E asistente residente di Kanode a bati na su porta mas of menos pa 8'or di mainta, pa asina notifica e studiantenan pa nan ta pendiente. "Nan tabata tin nos riba un toke de keda", Kanode a bisa. "Temporalmente nan a lanta esaki cu e pistolero a tira atrobe." "Nos tur tabata cera den nos dormitorio, scaniando Internet, purbando pa sa kico tabata pasando," Kanode a bisa.

Menaza di bom ultimo dos simannan: Polis a bisa cu tabata tin amenaza di bomb riba e campus durante e ultimo dos simannan, pero cu nan no tabata determina di ta liga na e tiroteonan. Dana Perino, un vocero di Cas Blanco, a bisa cu President Bush tabata hororiza pa e masacre aki y a ofrece su oracionnan na e victimanan y tur persona di e Estado di Virginia. "E presidente ta kere cu tin un derecho pa hende carga arma, pero cu tur ley mester wordo sigui," Perino a bisa. Tabata di dos biaha den menos cu un aña cu e campus a wordo cera pa motibo di un tiroteo. Na Augustus, e dia di apertura di e klasnan a keda cancela y e campus a keda cera, na momento cu un convicto cu a scapa, supuestamente a mata un security di hospital p'afor di e campus y a huy pa e area di Tech. Un asistente di comisario envolvi den e caseria humano a wordo mata net un tiki p'afo di e campus. E pistolero acusa, William Morva, ta enfrenta castigo capital pa asesinato.

Nota di redaccion: Esaki ta djis un noticia di e hopinan cu ta sosode diariamente na Merca, caminda supuestamente, ta "safe", segun e infame Beth Twitty, kende ta punta dede riba nos isla cu nos ta un di e paisnan di mas insigur cu e conoce. Te cu asina leu, aki na Aruba nada di loke a sosode ayera mainta na Merca, nunca a pasa aki, pues cu studiante of convictonan ta tira riba muchanan inocente di school. Aki, si sosode algo, pasobra nos no tin cu descarta cu tur caminda ta mes insigur, ta rara vez. Cuanto biaha pa aña nos ta scucha cu tin un matanza di e forma catastrofico aki na Aruba????

Nunca. Si un asesinato sosode mes, no ta trata di un matanza den serie. Aki nos bishitantenan mester tene bon cuenta cu den paisnan mas grandi cu nos isla chikito, e portanan ta mas hancho habri pa tipo di fenomenonan asina, compara cu un schuif di un bentana cu nos tin akinan. Pa medionan di prensa cu nan kier haci nos pais daño, nos no ta kere cu esey lo sirbi di hopi, pasobra tipo di cosnan asina ta sosode solamente den paisnan cu psicopatanan berdadero ta biba.

Segun sr. Mike Eman di AVP:

Caso di soborno ta trece duda grandi ariba e integridad di gobierno di Aruba



STA. CRUZ -- Semper bo ta tene contactonan cu e hendenan di Hulanda y cu e representantenan di tur pais. Awe nos ta haci un reunion formal, pasobra nos kier a comparti e inquietud cu representantenan di reino Hulandes na Aruba cu tin un situacion grave y serio ta reina den nos pais. Caminda 3 minister ta wordo acusa di ta forma parti di un carta di soborno caminda 1 miyon ta wordo ofreci. E investigacion tin cu mustra con leu e oferta aki a bay.

Den fin di siman e acusacionnan aki a wordo intensifica ora cu nos a tuma nota un declaracion di un abogado cu a bisa cu minister Marisol Lopez Tromp a haya e carta di soborno na 2004, e original den presencia di dos testigo. E ta algo sumamente grave, caminda cu minister president, minister Briezen y minister Marisol Lopez Tromp ta wordo invulcra den un forma sumamente serio, treciendo un duda grandi ariba e integridad di gobierno di Aruba, pero na mes un momento tambe nos por a tuma nota di e declaracion di abogado Duineveld un preocupacion cu si ministerio publico bao dirigencia di e procurador general actual lo tin e libertad necesario pa haci e investigacion manera debe ser. Sr. Duineveld ta bisa cu probablemente e caso aki lo keda keto te ora cu e procurador general no t'ey mas. Esey ta confirma e inquietud cu nos tin ariba e forma con nos ministerio publico dificilmente por traha den obhetividad, tanten cu tin un procurador general cu a afilia su mes asina serio, asina cerca cu un partido politico, cu hustamente na e momento aki ta e sospechoso mayor di e soborno aki. Nos partido semper a para pa investigacionnan. Ora cu miembronan di nos partido a wordo acusa, nos a bisa laga e investigacionnan cana. Pasobra investigacionnan, dudanan asina no mag di existi. Na e momento aki tin duda grandi ariba integridad di nos Minister President, Minister Marisol Lopez Tromp y Minister Briezen. Nos no ta mira cu ministerio publico tin espacio den e contexto actual pa haci e trabao manera debe ser. Nos kier a comparti e inquietud di nos pueblo Arubano cu e representantenan Hulandes.

Dr. A.R. Lampe di Fraccion di RED:
Encuentro di Fraccion di RED cu Director di Hospital

Obispo Secco ta pone preto riba blanco cu obispado a ricibi un 'scop'



STA. CRUZ – Según sr. Rudy Lampe cu diabierna 13 di April el'a reuni cu director di Hospital, sr. Arnoud Boesten, y mi a trece dilanti e siguiente hechonan cu Minister di Salubridad Publico no por nenga: Te cu fin di 2005 tur conseho di re-structuracion di hospital tabata sali for di e punto di bista cu obispado lo keda cu su representante den e structura nobo. Fin di 2005 un di e representantenan di Minister di Salubridad Publico a trece dilanti cu anno 2005 ta inaceptabel pa obispado keda cu un representante ya cu esey no ta pas mas cu e epoca moderno. Na 2006 a manda pidi dos conseho huridico si ta posibel saca obispado for di e directiva. Esey ta un prueba palpabel cu e intencion tabata pa saca obispado. Tur dos conseho tabata positivo cu no mester di aprobación di obispo pa haci cambio den statutonan. Na 2006 Obispo Luis Secco a reuni cu e directiva y a expresa den presencia di su Vicario cu Iglesia Catolica ta opta pa keda den e structura nobo di maneho di hospital. Mons. Secco no a laga ningun duda cu obispado kier mantene su posición cu ta un tradición di 120 aña di presencia di Iglesia Catolica den maneho di hospital. Na 2006 a haci un test/votacion pa waak cuanto apoyo tin den directiva pa saca obispado for di e directiva. A resulta cu net no tabata tin 2/3 parti pa haci e cambio.

E ora a bin cu mocion di desconfianza contra Henry Coffi, e a perde su caso den corte, no a keda otro cu acepta cu e a keda saca for di directiva. Después a sigui mocion di desconfianza contra mr. Lili Marval, representante di obispado. A keda 6 persona den directiva, ya cu for di hopi tempo caba un persona a tuma su retiro. Di e 6 tres ta representa Minister di Salubridad Publico, ta bin acerca e voorzitter, kende lo sali beneficia cu e cambio dor cu e ta haya mas poder y mas entrada personal. Door di e maniobranan aki e representantenan di Minister di Salubridad Publico a logra un votacion na favor di e cambio di statutonan cu ta saca obispado for di e structura nobo di hospital.
Riba e acusacion di Minister Booshi Wever cu mi persona ta mentiroso, Monseigneur Secco a contesta por escrito via fax lo siguiente: "loke mi a papia cu Rudy Lampe ta berdad; nos (obispado) a ricibi un "scop" na un manera elegante!" Monseigneur Secco no ta laga ningun duda cu obispado ta decepciona den e hecho cu Iglesia Catolica no tin representación mas den e structura nobo di maneho di hospital. Hecho ta cu Gobierno a keda cu dos representante den e directiva nobo, obispado cu 0. Si gobierno por tin representante no tin ningun motivo pa exclui obispado. Cu gobierno kier controla hospital a keda demostra ora cu Minister Wever a anuncia via televisión un cita di mi cu e director di hospital sin cu mi persona tabata na altura y prome cu mi a ricibi un invitacion. Di un manera legal a scop obispado for di hospital, haciendo uso di tur sorto di maniobranan menos bunita.

Cachonan a ataca señora y morde na su pianan

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 10:25 di mainta central a manda patruya di Playa na un cas na Madiki unda un paar di cacho a ataca un señora. Na yegada di patruya nan a papia cu e señora C.M.V., naci na Republica Dominicana di 52 aña. E señora a declara cu el'a bay cumpra loteria ora cu dos cacho a atak'e y a cuminza morde na su pia. El'a grita y un homber a bin grita e cachonan cu a laga su pianan los y a core bay. Polis a bay na un otro cas na Madiki y nan a papia cu doño di e cachonan, señora C.D.O.C. naci na Colombia di 66 aña. E señora a declara cu el'a hiba koffie pa un hende y e no a ripara cu su cachonan a sali su tras.

Ora cu e ta bayendo cas bek, el'a tende e cachonan blaf y un muher ta grita. Su yiu homber a bay grita e cachonan cu a bin bek y el'a mara nan. E señora no a ripara cu su cachonan no ta mara. E señora a bisa polis cu e ta paga pa e gastonan medico di e señora.

BENNY NISBET DI PPA:

" PAKICO A TERMINA E OPCION DI 'E KLAS' NA COLEGIO ARUBANO?

MINISTRO A TERMINA E-KLAS, E ASINA YAMA "SCHAKELKLAS" DI COLEGIO CU ALUMNONAN DI (CICLO AVANZA (ANTES MAVO) CU KIER A BAY HAVO-4 PERO NO A LOGRA E PUNTONAN REKIRI PA BAY HAVO 4 DI BIAHA!

E AÑA AKI APARENTEMENTE LO NO TIN UN E - KLAS MAS !
KICO TA E RAZONAMENTO PA E DECISION AKI? CUAL OTRO ALTERNATIVA UN ALUMNO ASINA TIN?

STA.CRUZ -- Informacion a yega seno di PPA cu no mucho tempo pasa, ministro di Enseñanza drs. Marisol Lopez Tromp a dicidi cu Colegio Arubano lo no sigui e aña aki cu locual nan ta yama 'klas E ". E klasnan aki a sirbi como un sorto di "schakelklas" pa e studiantenan cu den curso di tempo a termina Enseñanza Avanza (MAVO) pero no tabata cumpli cu e exigencianan esta cantidad di punto pa wordo acepta inmediatamente den e 4de klas di HAVO. Den curso di añanan bastante alumno a haci uso di e posibilidad aki, hasta e Klasnan E aki a crece pa varios (5/6) klas di alumno cu tabata tuma e aña escolar "extra" aki pa nan por sigui cu e posibilidad di termina HAVO.

PPA junto cu algun mayor cu a pone esaki na nos conocimento ta preocupa, awor cu Gobierno/Ministro Lopez-Tromp a tuma e decision aki, pasobra aki na Aruba nos sistema di enseñanza no ta ofrece mucho alternativa na e alumnonan cu ta termina Ciclo Avanza (antes MAVO).

Nan por bay: - HAVO 4; - HAVO E (schakelklas) y - E.P.I. - bay busca un trabao.

Den futuro esaki lo bira solamente: - HAVO 4 (si caba 'ciclo avanza' cu puntonan necesario !) - E.P.I. . - Busca un trabao.

Pues e maneho di Ministro Lopez-Tromp ta encera un mensahe pa comunidad y pa mayornan di e alumnonan aki, sea bo yiu mester logra e puntonan necesario pa wordo admiti na Colegio Arubano cu consecuencia tambe cu su alternativanan lo bira menos.

Nota: Pa e grupo di alumno cu tabata tin un alternativa pa bay e "schakelklas/ E di Colegio Arubano pa por sigui studia esaki ta worde limita na sea E.P.I of busca un trabao.

Hopi di e alumnonan aki tin apenas 15/16/17 aña! PPA ta kere cu Ministro di Enseñanza drs. Marisol Lopez-Tromp debe comunidad un splicacion di su maneho riba e punto aki !

- Ki porcentahe di alumno cu termina nan Ciclo Avanza (antes MAVO) tabata termina cu suficiente punto pa wordo admiti na Colegio Arubano esta na HAVO-4 directamente ?
- Cuanto alumno exactamente a tuma e alternativa den añanan cu a pasa ?
- Cuanto alumno cu a sigui e alternativa aki a logra termina HAVO cu exito ? - Kico tabata e consideracionan basa riba cual un decision asina tabata necesario?
- Un mucha cu termina Ciclo Avanza (antes MAVO) pero NO tin e puntonan di bay HAVO 4 y NO ta desea di bay E.P.I. cual otro alternativa e ministro tin pa e alumno aki

- Un tempo aparentemente a evalua pa larga e studiantenan aki drenta Colegio den klas 3, con a para cu e alternativa aki dentro di maneho di sra. Ministro?
- Especialmente si ta trata alumnonan cu tin 15/16 aña?
- Ki otro perspectiva e alumnonan aki tin den vision di e mandatario ?
- Ki otro perspectiva e alumnonan aki lo tin si nos mire dentro di e momento cu ley di 'enseñanza obligatorio' ta na vigor?

PPA ta spera cu Ministro Lopez Tromp tuma debido nota di e contenido di e articulo aki y cu E lo sa di duna un splicacion na pueblo Arubano pero muy enespecialmente pa nos mayornan por tuma nota di maneho di un gobierno 'social democrata'. Y esaki dentro di un periodo unda introduccion di un concepto di ley pa 'enseñanza obligatorio' pa alumnonan entre 4 y 17 aña ta tanto den discusion.

PPA ta keda pendiente di esaki !



BENNY NISBET di PPA:

"PARTIDO GRANDI KIER E JUGO POLITICO DI E 'VISION Y IDEA' DI OTRO NAN SO, SIN RECONOCE OTRO PA NAN CONTRIBUCCION !"

Partidonan grandi na varios ocasion no solamente ta ehecuta e vision incompleto pero varios vez a mata e vision y proyecto di otro tambe p.e. Air Aruba

STA. CRUZ -- Durante e ultimo simannan PPA por a tuma nota di declaracionan di representantenan di MEP den cual nan tabata expresa " Un partido grandi so por haci cos grandi" PPA kier contradeci e ponencia aki cu tur forza y energia. No cabe duda e expresionnan aki a wordo haci pasobra PPA a declara cu e "vision" pa: * muda cierto actividadnan di haf di Oranjestad pa haf di Barcadera: * desaroyo di un Free Zone na Barcadera, * desaroyo di waterfront/ bayside development den haf di Oranjestad,
* desaroyo di un Free Zone na Aeropuerto; * completa e asina yama Ringweg 3; tur esaki hunto ta un vision di PPA, los di e hecho cu e existencia di un Haf di Barcadera ta gracias na PPA tambe esta sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d.! Hasta PPA por cita acerca for di varios di nos programanan den e mesun contexto aki: "Manda misionnan Economico pa paisnan manera Hulanda (Alemania, Suecia y otro paisnan cu no tabata tin colonia den e region aki) Merca, Canada, Japon, China, Taiwan, Korea etc pa sondea e posibilidadnan pa comercio. E misionnan aki mester ta un "private-public" effort". Invita misionnan di paisnan manera menciona aki riba pa bishita Aruba pa mira e posibilidadnan y reuni cu instancianan concerni". PPA como partido grandi, mediano y chikito a keda cu e don di tin e experiencia y vision di tur tempo pa contribui cu vision, idea y proyectonan na bienestar general di nos pais Aruba su futuro y nos lo sigui contribui cu esaki. E dolor cu nos ta sinti ta ora nos mira cu e partido (nan) grandi (?) hopi vez ora nan ehecuta ideanan di otro, no ta duna e continuidad na e vision aki debidamente y completamente ! Aki nos kier duna un ehempel kico PPA kier meen. Turismo Arubano mes ta un vision di PPA y ningun momento di NI MEP, NI AVP! Cada partido por contribui na su desaroyo, pero e vision ta keda di sr. Juan E. Irausquin fundador di PPA cu a fayece como Ministro di Finanzas y Fomento di Antiyas Neerlandes. T.I.E.A(Tax Information & Exchange Agreement): For di 1992 e idea di firma un T.I.E.A. cu Merca tabata riba mesa. Tanto gobierno di MEP den cual PPA a participa como gobierno di AVP(1994-2001) a rechaza e idea pa firma un acuerdo cu Merca. For di 1993 padilanti PPA a boga y defende e necesidad di firma un T.I.E.A. pa varios motibo, nos lo cita kico nos programa ta menciona como consencia di esaki: "ELIMINACION DI OFF-SEASON: PPA su maneho di Turismo lo ta concentra ariba e .o. pa elimina e asina yama "off-season" na Aruba. Esaki door di introduccion di Turismo di Convencion. Pa logra esaki mester cera e acuerdo cu Merca bao di e asina yama "Tax Information & Exchange Agreement (T.I.E.A.); cu e acuerdo aki, companianan grandi na Merca por tene nan convencionnan na Aruba y por deduci e gastonan for di nan belasting na Merca mescos cu si nan tene e convencion na Merca mes. Aruba no tin nada di sconde ariba tereno di belasting como nos ta boga pa Aruba haya e nomber di ta un lugar 'limpi' pa locual ta trata e movecion monetario internacional y bira un sitio pa convencionan di companianan mericano "pafor di Merca"; E peak di convencionan Americano ta entre Mei y November, hustamente e periodo di, 'Off –season' na Aruba cual di e manera aki lo ser elimina. Den e vision aki PPA nota exclui construccion di un Centro di consencion multi-funcional(Privat/Public participation) na parti pariba di Aruba." Awor realidad ta cu ora PPA a regresa den parlamento pa e periodo 2001-2005, fraccion di PPA a presenta un mocion na 2002 na parlamento pidiendo sosten di tur fraccion pa pidi gobierno pa negocia y firma e tratado (T.I.E.A.) aki.

E mocion aki a pasa parlamento UNANIMAMENTE. Na 2003 gobierno a inicia e negociacion aki, cual Tratado a keda cla y firma na 2004. E partido cu ta yama su mes grandi y ta gobierno di nos pais esta MEP a splica pueblo e momento ey cu esaki ta nan vision y nan proyecto. PPA tabata satisfecho di por a contribui na bienestar general di nos pais anto for di oposicion den parlamento. Sinembargo kico nos ta mira ultimo añanan, despues di e firmamento aki? Ni na 2004, 2005 y 2006 e gobierno di MEP, cu a bati riba nan pecho cu ta nan ta partido grandi, nan tin vision, nan a ehecuta e tratado etc, NO a pone 'extra' fondo riba presupuesto pa inicia 'mercadeo' di e mercado grandi y nobo aki. Hasta e gobierno aki a bay di acuerdo cu AHATA cu e mercadeo aki lo tuma lugar grandemente door di AHATA y a keda sin pone fondo disponibel pa esaki. Esaki ta demostra cu e vision di firma un TIEA definitivamente no ta di e partido MEP, pero di PPA. Pasobra si e tabata un vision di MEP berdaderamente, anto MEP lo a 'zorg' pa e 'follow-up' di esaki, locual nan no a haci te awe. PPA cu a crea y a defende e 'vision' di firma un T.I.E.A. nos so pa casi 15 aña lo a 'zorg' cu tin fondo pa haci e mercadeo di e MCI market. Pasobra segun e vision di PPA esaki lo por haci ARUBA un destinacion SIN OFF-SEASON, locual lo ta na bienestar di henter Aruba, especialmente nos trahadornan cu lo cosecha di esaki debidamente. Pero lamentablemente cu partido (nan) grandi no tin e grandeza pa reconoce ora nan tuma over 'vision y ideanan' di otro organizacionan y purba duna contenido na esaki.



AIR ARUBA: Un otro vision di partido PPA tabata pa lanta un compania nacional di Aruba y larga esaki participa den Aviacion Internacional, locual PPA a haci tambe ora nos a funda Air Aruba.

Dos partido politico grandi esta AVP den gobierno y MEP den oposicion a coopera pa mata e vision y proyecto di PPA cu yama AIR ARUBA. PPA sinembargo no tin problema cu un otro organizacion ehecuta of implementa un vision of idea cu nos bin cune, na prome lugar e ta na bienestar general di nos pueblo na di dos PPA ta respeta tur resultado di eleccion maske nos por ta perdedor den esaki. Nos tin mas ehempel unda asina yama partidonan 'grandi' a bati riba nan pecho ora nan a usa y implementa 'vision' di PPA cu tempo nos lo presentanan na comunidad Arubano.

Di cuatro conmemoracion di victimanan di guera na Curaçao

STA. CRUZ /Willemstad – Fundacion pa duna honor bèk na esnan cu a muri den Guera Mundial II (Stichting Eerherstel Oorlogslachtoffers Curaçao –SEOC-) ta tene dia 22 di April próximo dilanti di Santana na Kolebra Bèrdè, e di cuatro conmemoracion pa esnan cu a bira víctima aki na Curaçao den di Guera Mundial II, 62 aña pasa. Esaki ta cay pareu cu publicacion di e boeki 'Wuiven vanaf de Waranda" di historiador drs. Junnes Sint Jago cu ta trata netamente historia di campamentonan di guera riba nos islanan. Drs. Sint Jago den dos boeki cu el'a saca caba anteriormente, a papia di e ròl importante cu Curaçao a hunga durante di Guera Mundial II.

El'a relatá di e papel masha importante cu teritorio insular di Curaçao cu a contribuí na victoria di Hulanda y su Aliadonan. Drs. Sint Jago y e médico Surinameño bibá na Hulanda dr. Nizaar Makdoembaks a funda despues di e publicacionnan e fundacion pa duna honor bèk na esnan cu a muri na Curaçao relacioná cu Guera Mundial II .

Den Santana na Kolebra Bèrdè tin 15 Chines derá cu polis militar a mata dia 20 di April 1942 na Suffisant na Curaçao. Tambe tin otro víctima di Guera Mundial II cu ta e.o. hudiu, Aleman, Hulandes y otro Antiyano. Despues di Guera Mundial II tabata tin un encuesta parlamentario na Curaçao cu a trata maneho di gobièrno durante di Guera Mundial II. Concientemente a nenga aki pa papia di e crímennan di guera cometé aki tambe bao di cual tabata tin e masacre di e marineronan Chines na man di polis militar. Solamente a dedica atencion na algun problema cu a surgi y comportacion di algun oficial comercial Hulandes. SEOC ta conciente cu mester sigui duna atencion na esnan cu a perde nan bida inocentemente durante di Guera Mundial II y mas importante ta pa drecha nòmber di tur cu a bira víctima inhustamente. E di cuatro conmemoracion ta diadomingo 22 di April 2007, di 16.00 pa 18.00, dilanti Santana Kolebra Bèrdè y e parti religioso ta na encargo di Mgr. Dr. Amado Römer. Oradornan lo ta Dr. Nizaar Makdoembaks, drs. Charles Dorego, sindicalista Wim van Lamoen, historiador Boy Antoin y drs. Junnes Sint Jago. Lo tin tambe desvelá di un plakkaat di reconocimento na entrada di santana Kolebra Bèrdè cual evento lo ta na encargo di Sonina Sint Jago, ex Miss Teen Curaçao. Esnan interesá por cumpra e boeki 'Wuiven vanaf de Waranda". E di cuatro conmemoracion ta habri pa tur hende interesa, pa mas informacion por yama 461-7127.

Limpieza di Beach y Caya na Oranjestad, dia 22 di April

STA. CRUZ -- Mientras cu Red Sail Sports ta organizando un Limpieza di Beach riba dia 21 di April, cu e speranza di haci e evento aki un exito grandi bao di e lema "Our beaches need you!", Playa tambe ta mobilizando pa un limpieza. Gerente di Mercadeo Michel van Leeuwen, ta promoviendo e limpieza di Palm Beach, y Café the Plaza na Playa kier haya hende pa haci limpi na Playa tambe. Ya caba por a mira poster reclutando voluntario na Cafe the Plaza, Moomba, Mambo Jambo, Sopranos, Havana, Hadicurari, M y Mathilde, Salt and Pepper y Tango. E duo dinamico Danielle y Laurenz di Café the Plaza ta bisa cu e idea ta pa sali riba diadomingo 22 di April pa un Limpieza di Caya na Oranjestad, for di e Brug na cas di Gobernador na Playa te cu aeropuerto. Ainda tin hopi sushi cu a resta di Carnaval y e dianan di campamento di Pasco Grandi, nan a splica, y nan ta determina pa colecta tur e sushi. Martin, Gerente di Cafe the Plaza, tambe lo kier mira compania priva envolvi, y e ta priminti un final divertido na Havana Beach Bar, despues di e limpieza, cu cuminda Hulandes, un dushi stamppot, y algun cerbez bon frieu.

E limpieza di Playa y caya na Oranjestad ta cuminza di 9'or di mainta na Renaissance Marketplace y si tur cos ta bon lo caba pa 12'or di merdia. Voluntarionan ta bon bini pa registra na Café the Plaza y Havana Beach Bar. Un danki special ta bay na e sponsornan Compra & Balashi Brouwerij.

Remitido

Station di radio habla Spaño, ta instigando tur stranhero contra Arubiano y vica versa

Ta parce cu e Arubiano mester paga un prijs halto pa nan bondad y pa a acepta tur hende man habri. Nos a logra duna e mihor di nos mes door di comparti nos suela cu hendenan cu no a nace aki pero di nan mes kier bin biba aki. Nos tin bon curazon y nos ta hasta casa y mezcla cu hende di tur nacionalidad. Anto awor un grupito habla Spaño cu ta opera na stacion di radio ta papia fechoria di gobierno di Aruba. E personanan aki no sa net nada di e caminda di cruz cu nos Arubianonan mester a lucha pa yega na e Aruba cu awor tur ta disfruta di dje, incluyendo nan mes. Nan ta ser manipula door di Mike Eman cu ta papia na e radio ey den diferente entrevista. E pober stranhero ta sperando naturalmente cu un dia Mike Eman lo yega atrobe den gobierno pa habri porta pa tur nan famia drenta Aruba. Esaki por ta e promesa di AVP pa e stranheronan? E ora aki Mike Eman lo zorg pa nan tur haya nan paspoort pa nan vota, awor boso ta comprende? Mas stranhero, mas voto pa AVP! Scuchando e radio, tur hende cu sentido comun ta ripara cu e stranheronan aki no ta comprende casi nada con politica a desaroya na Aruba y e hendenan aki ta parce di no ta sinti ningun afecto pa nos isla. Pero di con nan ta keda riba nos isla anto? Pasobra nan kier tur beneficio di nos isla pero nan no kier compromete nan mes cu integracion, nan kier keda stranhero riba nos isla. Y si ta asina, so be it, asina lo bo ser trata tambe, manera un stranhero.

Remitido

NO ta Minister di Salubridad so a haya un les, henter pueblo di Aruba a haya un les

Hopi biaha nos ta kere cu por huzga un hende pa su apariencia, su background of confia den un hende su palabranan. Bo kier ta corecto, transparente y honesto cu hende? Pero tin hende, ora nan ta den un situacion cu nan no kier reconoce, ta haci tur sorto di promesa y ta draai tur sorto di vuelta pa trata na bira otro nan wowo. Esaki ta exactamente locual cu e doctor stranhero a haci cu un minister di Aruba. Ora cu nos gobierno actual, escogi pa su pueblo, ta trata conhuntamente cu expertonan pa drecha nos leynan pa structura inmigracion, bo ta haya un guera simplemente pasobra nan kier bira nos leynan y keda toch riba nos dushi baranca pa asina tuma lugar di nos hendenan cu ta studiando, anto concientemente. Aki no por bisa cu nos leynan no ta humano, pasobra e dokter tabata tin tempo suficiente pa e pone su bida y su futuro na ordo.

Asina mes, minister a pospone su regreso pa un aña pasobra su curazon ta moli pero esey tabata net e chens pa pase un ‘fast ball’. Esaki ta un les pa henter pueblo di Aruba. Na e dokter stranhero cu no kier regresa su pais: si bo trapa e derecho di un Arubiano, bo ta trapa e derecho di tur Arubiano . Por cierto, esey tambe ta Patriotismo y lamentablemente tin un ‘clase’ di Arubiano cu no conoce e palabra aki. Algun di nan tin conocimento di ley y ta usa delaster un buraco pa nan bira e leynan na nan favor of na favor di nan shonnan, y awor tambe pa e stranheronan cu ta bringa nos leynan y nos gobierno legitimo. Pueblo mester keda constantemente alerta, cu wowo hancho habri rib’e elementonan aki, sigui cada paso di nan y corda kico nan ta sirbi:
Nan propio bienestar $$$$, no esun di pueblo!

Nomber conoci na redaccion

Remitido

E Statuut tanto critica pa Betico, pa cierto politiconan sin weso di lomba aparentemente ta mas sagrado cu Bijbel?

Ki perversidad!

Aparentemente aki na Aruba tin politiconan fariseo cu ta considera loke ta para den “Statuut” como mas santo cu loke ta para den Bijbel. Den nomber di “Statuut” tur cos por: e degeneracion y sabotahe di nos norma y valornan por wel sigui numa, instiga pa politiconan salbahe, perverso, abusador, cu ta ultraha derechonan humano, ta ultraha nos religion, decencia y etica cristian. Yena cu rabia, envidia y odio contra tur loke ta representa e Matrimonio cu ta Sagrado, riba nan Cruzada perverso di degeneracion y destruccion contra e Famiyanan cu ta forma e fundeshi di nos y tur comunidad, pais y nacion. Aparentemente e dominio hulandes via Statuut pa nan ta algo mas sagrado cu e derecho di autodeterminacion di nan propio pueblo! Aparentemente ta Statuut y e Corte Supremo di Reino ta Baas den nos Cas Aruba, y no e Arubiano!
Aparentemente ta nan ta Doño di nos Destino, mientras aki na Aruba politiconan sin weso di lomba ta gaña y sigui gaña e Pueblo, cu nan ta Baas den nan propio Cas! Ki falta nos ta sinti di un berdadero lider!

Un Arubiano Bergonza y Decepciona

Director di Kooyman:

E areglo di pensioen bon y husto na caminda pa e empleadonan tin hopi bon beneficio

STA. CRUZ -- Den un entrevista director di Kooyman a declara cu diabierna dia 13 di April a firma un CAO nobo cu FTA pa 3 aña. Nos ta contento y hopi satisfecho cu e resultado. E negociacionanan a bay den harmonia, pero cu palabranan duro de vez en cuando pero en general un ser di harmonia. Pa mi sr. Geerman di FTA ta un negociador profesional. Cu bista ariba su interesnan di su empleadonan pero tambe cu interes di compania. Nos a yega na un acuerdo pa si nos por, si nos por habri ariba diadomingo. Toch el'a bay di acuerdo, pasobra el'a tene interes di compania. Nos a yega na un acuerdo pa un aumento di 2 vez 2% cuminzando for di aña 2008, despues na 2009 2% y un lumpsum pa tur hende di 600 florin den un biaha. Tambe nos a yega na un acuerdo pa nos cera nos negoshi ariba 2 di Januari cu ta un tradicion na Aruba. Pa nos ta duro pasobra nos clientenan semper kier pa nos ta habri of por a habri pero nos a bay di acuerdo pa nos cera nos portanan ariba dia 2 di Januari. Nos tin e posibilidad di habri ariba diadomingo, pero pa nos empleadonan ta a base di nan voluntad pa nan bin traha. No ta asina cu nos ta bisa nan cu nan mester bin traha ariba diadomingo. Nos no tin'e planea ainda pa bin traha ariba diadomingo, pero nos tin esaki pensa pa si mercado of circumstancia economico cu nos tin cu habri ariba diadomingo, nos por habri e ora ariba un diadomingo. Locual cu nos no a yega na un acuerdo ariba dje ta un flexibilidad ariba ora di trabao.



Nos como compania tin nos seizoen cu ta lunanan Oktober, November y December, cu ta lunanan hopi druk y tambe lunanan Januari, Februari cu tambe ta hopi mas keto. Nos por yega na un acuerdo pa laga nos empleadonan traha te cu 36 ora den e lunanan rustig pa compensa esey cu e lunanan cu ta hopi mas druk cu ta 44 ora. Esey ta un sistema cu na hopi paisnan den mundo ta na vigor. Nos a palabra pa papia over di esey durante di 2008 un biaha mas. E ta un CAO cu ta bon, cu ta husto y cu nos por compare cu hopi otro companianan ariba Aruba. Nos tin un areglo di pensioen, ya nos tin un 13de maand caba, nos tin vakantiegeld, nos tin varios tipo di seguro pa failicimento, pa accidente pa nos empleadonan. Tur e cosnan aki hunto mi por bisa cu nos tin un CAO cu ta hopi bon pa nos empleadonan y pa nos compania. Cu e CAO aki nos ta kere cu nos ta haya empleadonan cu ta motiva pa traha y cu tin un relacion cu compania. Nos kier pa nos empleadonan duna servicio, pa nan tin conocimento di e producto, pa nan ta motiva pa esey tambe. Bo no por verwacht cu bo empleadonan ta duna un bon servicio si bo mes no ta duna nan un bon condicion di trabao.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp:

Ta presenta evaluacion di Colegio Arubano

STA. CRUZ -- E meta di e evaluacion ta pa investiga e problemanan na Colegio Arubano y nan motibonan y alavez e investigacion lo wordo usa pa mehora e calidad di enseñanza. Den cuadro di e evaluacion aki Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a reuni dialuina 16 di April 2007 cu Inspeccion di Enseñanza di Hulanda.

E resultadonan di Colegio Arubano di e ultimo añanan ta indica cu tin problemanan serio den nos enseñanza cu mester wordo atendi. Den e siguiente tabel por mira esaki:

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
VWO (aantal kandidaten)	95	95	112	111	110	118	108	148	147	121	147
VWO (geslaagden)	65	56	80	80	88	80	81	101	107	74	95
VWO % geslaagden	***68***	***59***	***71***	***72***	***80***	***68***	***75***	***68***	***73***	***61***	***65***
HAVO (aantal kandidaten)	168	197	186	214	224	233	259	260	265	234	340
HAVO (geslaagden)	109	141	110	125	158	168	164	145	155	92	181
HAVO % geslaagden	***65***	***72***	***59***	***58***	***71***	***72***	***63***	***56***	***58***	***39***	***53***

Manera por mira den e tabel, e tendencia den e ultimo decada ta mustra cu e percentahe di graduadonan na Colegio Arubano tabata baha te cu 2005. Aña pasa el'a subi levemente.

Na e momento aki tin algun indicacion caba kico lo ta e problemanan cu por causa esaki. E alumno por ehempel ta menciona e cantidad di materia cu e ta wordo confronta cune y e guia cu e ta haya durante di ora di school cu no ta suficiente y cu no ta tur maestro ta cumpli cune. Di otro banda por menciona cu basta di e alumnonan ta faltando lesnan pa diferente motibo cu no tin di haber cu malestar pero cu spijbelmento. E siñamento durante lesnan mester ta atractivo y diferencia y e abilidad aki no ta tur maestro ta haci of por haci uso di dje. Pa e motibo aki mester bin cu structura y forma pa duna guia na e maestro tambe pa e por traha riba esaki. Tambe por menciona e percentahe halto di alumno cu ta drenta Colegio Arubano for di tur e schoolnan basico. Tin identifacion cu e prestacion y abilidad bao di e diferente alumnonan ta diferencia masha hopi mes for di otro y esaki tin di haber cu e forma di siñamento den e schoolnan aki. Te cu awor aki no a haci uso di un evaluacion standariza y concreto pa tur schoolnan di enseñanza primario pa por compara e diferente schoolnan basico cu otro. Tambe Colegio Arubano conoce e problema di drop outs of studiante cu ta bay traha envez di bay school. Otro problemanan cu ta presenta na Colegio Arubano ta por ehempel: Studiantenan cu ta bay Colegio Arubano pero ta wordo degrada pa MAVO.
- casonan di ausencia di alumnonan pero tambe di maestronan (según rapport di Inspeccion). - E manera di duna les door di e maestronan ta poco atractivo según e alumnonan.
- Falta di motivacion bao studiantenan. Pesey a tuma e decision pa cuminza cu un investigacion profundo na Colegio Arubano. Pa asina por saca afor e diferente motibonan y risiconan den school, pero tambe pafor di school, cu tin influencia riba e prestacion di e alumno na school. E evaluacion aki lo enfoca especificamente riba tur aspecto cu ta determina e calidad di e enseñanza na e school, manera rendimento di enseñanza na school (resultadonan) y e proceso di siñamento na school. E ultimo lunanan a inventariza tur rapport tocante Colegio Arubano. Minister di Enseñanza tin e responsabildad pa loke ta encera maneho, subsidio, supervision y control riba calidad di enseñanza na Aruba. Parlamento ta responsabel pa pone disponel den presupuesto sumanan suficiente.

Un di e metanan ta pa haci un investigacion independiente riba e calidad di enseñanza. School por haci uso di e informacion aki pa bin cu un propio plan di maneho pa mehoracion di e calidad di siñamento den school. Esaki a termino largo mester duna como resultado un mihor producto, un mihor structura di cuido na school, menos alumno cu ta keda sinta y menos drop-outs. Den e proceso aki pa alcanza un bon cuido di calidad cada actor mester asumi su propio responsabildad.

E maestro tin un responsabilidad pa loke ta e guia y e sosten na e alumno den su siñamento na school, e alumno tin su deber di cumpli cu su responsabilidad di atende lesnan y logra un diploma. Asina tambe e directiva di SMOA cual ta e fundacion cu ta dirigi Colegio Arubano tin e responsabilidad pa e calidad di enseñanza pa medio di su plan di maneho profesional, basa riba e vision y metanan strategico. Entre otro e directiva ta responsabel pa atrae y pa e nombracion di e maestro apto, pa e mantencion diario di e school, pa tin suficiente material manera boeki na school y asina por menciona algun mas. Mester remarca cu Colegio Arubano te ainda ta e unico school cu ta brinda enseñanza riba nivel di HAVO y di VWO y no ta e studiante so pero henter nos comunidad ta benificia cu un enseñanza di calidad halto. Meta ta pa yega na e cantidad responsabel di alumno na school, Gobierno kier expande Colegio Arubano San Nicolas na un school completo. Ademas Gobierno kier traha un school nobo pa HAVO/ VWO den otro distrito. E ora e cantidad di alumno na cada school lo ta mas of menos 1100 cual lo por ta mas manehabel. Nos mester corda cu e evaluacion aki di Colegio Arubano ta na beneficio di nos alumnonan y tur actor responsabel concerni pa nos mehora calidad di nos enseñanza.

Alavez Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kier recorda cu Inspeccion di Enseñanza lo reuni cu mayornan den cuadro di evaluacion di Colegio Arubano pa papia riba dos anochi, 18 y 19 di April venidero, lo tin un encuentro cu e mayornan di e studiantenan na Colegio Arubano. Esaki lo tuma lugar den e aula di EPI na Sero Blanco pa 7:30 di anochi. E prome anochi lo reuni cu mayornan di e studiantenan den ciclo basico y tambe klasnan 3. E otro anochi lo reuni cu e mayornan di e studiantenan den klas 4,5 y 6 di HAVO y VWO.



Fiesta pa Alexandra Mercedes Perez



STA. CRUZ -- Diadomingo atardi tabata tin un fiesta pa Alexandra kende a cumpli su prome aña y tambe el'a wordo bautiza riba e mesun dia. Hopi pabien ta bin di parti Papi Wander y Mami Micaulin Perez. Tambe su dos rumannan Penelope y Alexander a dune hopi braza y sunchi. Su Padrino Raulin y madrina Lissette kendenan tambe kier a manda pabien na Alexandra. Su abuela Sandra -Tio Richard y Tia Nicaurin - Rebecca y tambe primanan Ritzzy- Roxany- Catherine tambe kier manda hopi pabien pa Alexandra. E invitadonan a disfruta un mundo cu Wega di Domino y un bon animacion di un payaso di Disney Recreation cu tabata tin e muchanan bon ocupa cu weganan divertido. Solo di Pueblo ta manda hopi pabien pa e prinsesa Alexandra. Bo kier bo fiesta sali den Solo di Pueblo yama nos na Cell: 5612353.

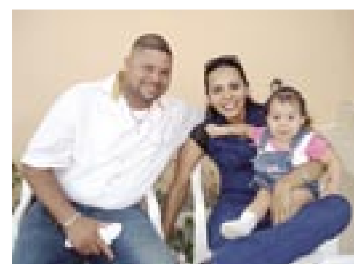
Pa reservacion di Disney Recreation yama 568-5100.







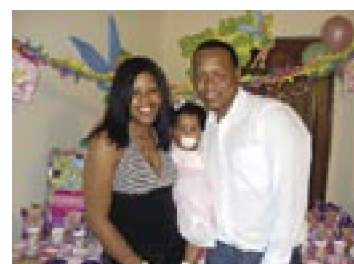
















Sr. Johnny Fingal a presenta un interesante seminario di comunicacion na e participantenan di Aruba Model Search 2007



STA. CRUZ -- Mirando cu e entrenamiento y preparacion di un modelo ta rekeri hopi mas cu pose y cana, e organizacion di AMS2007 a dicidi di acerca Sr. Johnny Fingal pa asina e presenta un seminario di comunicacion na e participantenan masculino y femenino di Aruba Model Search 2007. Fuera di comunicacion verbal nan a ricibi tambe comunicacion di curpa "Body Language" pa asina nan por presenta nan mes den mihor forma y asina causa un bon impresion nan momento cu nan presenta na un casting of na cualkier actividad (sea di modelahe of no). Definitivamente e seminario a fungi como un tremendo "tool" pa asina e participantenan di AMS2007 logra progresa mas ainda y pa nan sa con pa usa e tecnicanan ofreci na nan pa Sr. Fingal pa asina nan por representa nan mes den un forma profesional y



cu siguranza.

Na final di e seminario e participantenan mester a realiza un proyecto pa asina evalua nan mes y pa asina interact cu nan coleganan participante. E organizacion di AMS2007 kier a gradici Sr. Fingal pa su tremendo seminario!



E dos grandinan a topa otro riba veld di bala......
Ecotech a gana Serlimar



STA. CRUZ – "Ecotech a gana cu 50% mas ventaha riba Serlimar" esey tabata e prome reaccion di e hungadornan di Ecotech cu a sali victorioso den un wega amistoso contra Serlimar. Empleadonan di e dos compania conoci pa cu recogemento di sushi domestico y comercial a topa cu otro riba veld recientemente durante un bon wega di softball. E wega a caba 6-4 na favor di Ecotech, pues net 50% mas ventaha riba Serlimar.

Riba e fotonan adhunto por mira e dos ekiponan hunto riba veld di bala y tambe e ekipo ganador di Ecotech.

Bernadino (Benny) A Fayece



STA. CRUZ -- E tristo noticia a drenta cu sr Bernadino (Benny) Semeleer a fayece na edad di 82 aña. Dia 20 di Mei Benny lo a cumpli 83 aña. Benny a traha na Lago pa varios aña y tabata un di e co-fundadornan di e fuerte ekipo di futbol Noord Sport Club (NSC).

Den Esso News di dia 14 di Augustus 1942 nos por a lesa cu e miembronan di e club aki tabata tin un gran entusiasmo pa futbol y mayoria di e hungadornan tabata empleadonan di Lago. Interes y amor tabata grandi e temponan aya pa deporte y asina por a bin cu e ekipo Noord Sport Club (NSC). Hopi espectadornan tabata bin pa goza di bon futbol riba e tereno di Noord. Nan prome tres encuentronan tabata contra Volharding, Trappers y Jong Holland. Despues di tempo varios hungador a bay pa Jong Aruba. Benny tabata e ultimo cu tabata na bida di e ekipo NSC-42.

E otro personanan cu yega forma parti di e ekipo ta manera nos ta mira riba e foto. Den e careda p'adilanti nos ta mira di robez pa drechi: I.Carillo, C.Tromp, F.Luydens, H.Tromp, (capitan) y P.Willems.

E rij para patras nos ta haya di robez pa drechi: Bernadino (Benny) Semeleer, M.Lacle, S.Maduro, I.Tromp, B.Giel, R.Ekmering y A.Tromp. Solo di Pueblo kier a manda su mas sincero palabranan di condolencia na e famianan deseando nan hopi forza y cu Benny sosega na paz.

ABBA Liga Infantil a sigui cu tremendo partido durante weekend

STA. CRUZ -- Despues di un vakantie chikito atrobe e weganan a cuminza pa e chikitonan den baseball tanto T-ball y Baseball Pitcha. E weganan a tuma lugar na Caribe Ball Park chikito na unda e organizacion di Giants a haci un fundraising. Tambe mester remarka cu e categoria 5/6 a cuminza cu weganan oficial na unda durante e prome encuentro entre Caprisun-Giants y Tropic Ale-Piratas. Den Categoria Rookies A, e muchanan di Giants a bati y score 12 careda contra 7 di Piratas. E mihor bateadornan pa Caprisun tabata Michel Martinez 3-3 y Carl Maduro 3-3. Pa Tropic Ale tabata R. Eduarda. Den Categoria Rookies AA e prome wega wega a bay entre Bright Bakery y Gatorade, aki e muchanan di Piratas a gana di Giants cu score di 9 pa 5. Mihor bateadornan di Gatorade tabata Albert Pop 2-2, Dayson Croes 2-2, Mark James 2-2. Pa Bright Bakery tabata Mark Werleman 3-2, Endrie Brito 3-2. Mester remarka cu e segunda base di Gatorade Raidell Muñoz a haci bunita atrapada pa saca out na primera base y pa Bright Bakery den di tres inning tabata tin 4 doblete un tras di otro (Mark, Endrie Jerrick y Ithiel).
Di dos wega den Rookies AA a bay entre S/N Rangers Jan & Co. y CBN Impex, aki nan e score a sali 15 pa 9 na favor di S/N Rangers. Mihor Bateadornan pa S/N Rangers tabata Cheekong Cheong 3-3, J. Acosta 3-2, R. Berry 3-2, Jair Kelly 3-3, K. van der Linden 3-2, C. Julio 3-2. Pa CBN IMPEX tabata Andrew Croes 3-2, Neal Gil 3-2. Ta basta hit tabata tin durante e wega aki. Den Categoria Infantil A tabata John Michael Halley cu a sa di domina e bateadornan di ITR Remax cu e wega a caba cu e score di 8 pa 4 na favor di PMC Rangers, e pitcher perdedor tabata Jason Geerman cu a bay 6 inning.
Hitnan a worde bati pa Myron Webb 3-2, Ingomar Hazel 2-2, Yerrick de Kort 3-2. Pa ITR Remax-Braves tabata Shanon Folkes cu a bay di 2-1.
Diadomingo a cuminza cu e prome wega cu a bay entre Toyota-Braves y Malta Balashi-SBO (Rookies A) E ekipo di Malta Balashi a gana pa medio di default, jammer cu e team di Toyota no a logra yega pa asina e wega a bay dor. Di dos wega a bay entre S/N Ranger Jan & Co. y Gatorade Piratas (Rokkies AA), caminda cu Gatorade Piratas a gana cu score di 10 pa 0. Rudy Angela Jr a bay di 2-2 y Albert Pop tambe a bay di 2-2 pa Gatorade. Pa S/N Rangers tabata Cristopher Maduro 1-1 y Keanu van der Linden 1-1.
Di tres wega a bay entre Bright Bakery y Tax Express, aki nan Bright Bakery a sa di gana cu score di 14 pa 12. Mihor bateadornan pa Bright Bakery tabata Ithiel Arrindell 3-2, Jerrick Francees 3-2 y Anthony Rasmijn 3-2. Pa Taz EXPRESS Braves tabata Jordan Rangel 3-3, Renald Thiel 3-2. Mester remarka cu den e ultimo inning Taz a menaza formal y ta anota seis careda pa corta bentaha pero no por a logra yega na suficiente careda.
Den categoria di Infantil A a sigui e muchanan di ITR Remax-Braves contra PMC Rangers, unda cu e score a caba na 11 pa 0 na favor di ITR Remax. E pitcher ganador tabata Jason Henriquez y perdedor tabata Tyron Maduro. Mihor bateadornan tabata Edmar Tromp 3-2, Jason Henriquez 3-3, Shanon Folkes 1-1 pa ITR Remax. Pa PMC Rangers tabata Ingomar hazel 1-1. Ultimo wega a bay entre Banco di Caribe y Ecotech, na unda cu riba un hugada e tercera base a haya un lesion cu a obstaculize pa sigui den e wega, asina e wega mester a bay pa FORFEIT, un wega caminda cu tabata ta tin bastante batazo y corememento di base, hopi jammer cu na final e wega mester a caba asina. Na unda cu tin deporte esey ta sano y vooral unda e muchanan ta involve, pasobra ta nan ta nos futuro di mañan eo directornan di banco, prome minister, polis, comerciante ect. Nos ta pidi Aruba completo pa duna e muchanan aki apoyo y yega na veld pa aprecia nan hugadanan. Boso ta cordialmente invita pa e weekend venidero.

The Boss Racing Foundation ta informa:

Royal Nationals 2007 ta moviendo cu pasonan firme y no tin awa pa laba

STA. CRUZ -- Hopi ta esnan cu ta den expectativa di e yegada di e teamnan di Curaçao. Tur cos ya lo drenta container diarazon awor y drivers y crew membersnan lo yega otro siman diarazon. Lo cuminza cu un mobilizacion total riba Palo Marga International Raceway di vehiculonan, containers y otro trailers riba e weeekend di dia 22 di April y sin lubida e ambiente cu lo bay reina durante e roadtest and tunning combina cu e family day. Hopi ta esnan cu lo bay participa y ms cu claro e enfoke lo ta riba e caredanan di Royal Nationals 2007 unda Curaçao lo bay ta competi contra Aruba. Manera tur hende sa e caredanan aki ta algo cu ta tumando lugar for di mas di 20 aña caba y sigur The Boss racing Foundation a sa di hinca un programa bastante amplio riba e tres anochinan di careda. Dianan 27, 28 y 29 di April lo enfoca riba qualifying y caredanan di e.o. Sportmans bike, Pro E.T. Bikes, Quick 16 y sin lubida riba e Quadracersnan. Varios Pro Bike lo subi pista pa nan Qualifying Rounds y tambe caredanan riba diasabra y diadomingo. Den catregorianan di auto lo bay competi den categorianan No Box, Box y mas cu claro e atracion cu tur hende ta gusta esta e Import Class. Aruba International Raceway Park Palo Marga mas cu claro lo bay ta up to date cu e pista y sigur tambe e facilidad en general pa asina crea e ambiente cu semper a reina durante caredanan di drag race.

Mester menciona cu mirando un desaroyo positivo cu ta reina na Palo Marga semper The Boss Racing Foundation a percura pa continua cu mantencion di e pista y e facilidad pa asina garantiza un ambiente sano y sigur riba e Palo Marga. The Boss Racing Foundation ta anuncia cu debi na cierto standard y rekisitonan di seguridad personal y di e facilidad, cu entrante diadomingo awor tur pasahero den e autonan mester baha na porta di e entrada prinicipal y e chofer di e auto cu lo bay drenta paden ta e unico cu lo mag di drenta cu e auto. Tur otro hende mester pasa via un entrada nobo parti p'ariba di edificio cu ta bende tickets. Esaki mester wordo haci pa asina tin un control di seguridad pa cada un cu kier drenta Palo Marga. Mirando cu e permiso di actividad ta keda otroga pa Cuerpo Policial den nomber di Minister di Asuntonan General y mirando cu ta masha hopi hende ta bishita Palo Marga a introduci e sistema aki pa seguridad di un y tur. E regla aki ta valido pa e bishitantenan, miembronan di team. crew members di toolcars, officials-, miembronan di e organizacion en general. Mas cu claro cu esaki no lo causa tardanza ya cu The Boss Racing Foundation tin un crew di seguridad completamente entrena pa haci e trabaonan necesario. Cada hende cu paga nan entrada tin derecho di un sistema di seguridad total y The Boss Racing Foundation tin e responsabilidad pa cumpli cu esaki. Tur hende cu paga nan entrada lo haya parti di nan ticket pa asina tambe participa na e doorprizes nan cu ta bay tin disponibel.

The Boss Racing Foundation a tuma nota di articulonan baho y vil riba paginanan web:

"The Boss Racing Foundation a tuma contacto directamente cu teamnan cu nan nomber a wordo usa riba e websitenan aki y nan a distancia nan mes di loke por a wordo publica. Ta mas cu claro cu The Boss Racing Foundation no tin tempo pa perde cu hendenan cu no por soporta e presion di mercadeo cu ta keda ehecuta door di e departamento di marketing y p.r. di The Boss Racing Foundation. Di parti di The Boss Racing Foundation nunca nos a opone mucho menos menaza cu sancionnan contra ningun team di Aruba cu lo kier participa den caredanan p'afor di Aruba. Esaki mas cu claro ta inclui caredanan di Curaçao riba e mesun fechanan cu tin e caredanan di Royal Nationals 2007 aki na Aruba. Nos ta lamenta cu cierto hendenan cobarde y sin motibo, ta usa nomber di cierto teamnan di Aruba pa ataca The Boss Racing Foundation. Nos ta kere cu cada team cu bay afor bay competi ta representa e calidad halto di drag racing cu tin aki na Aruba, y di berdad nos ta spera cu cumpli tambe cu pagonan di premionan cu ta wordo priminti pasobra te cu awe tin teamnan aki na Aruba cu no a haya nan placa. The Boss Racing Foundation ta ser maneha door di homber y muhernan cu tin mas di 30 aña den e deporte aki y sigur semper a laga e opcion habri pa ken cu kier core afor haci esaki. Nos no a implanta ningun condicion of sancion y nunca nos a mete cu ningun team of coredor cu kier core afor. Pista di Palo Marga aki na Aruba ta pa tur hende y tur hende por core cuanto cu nan kier y ki ora cu nan kier sin ningun problema. Nos ta bolbe bisa, si bo hiba muchanan di Aruba pa competi afor, waak pa bo no abusa di nan confianza y mucho menos haci mal hecho door di keda sin paga nan premio. Nos ta mas di 100% convenci cu nos coredornan di Aruba lo haci un bon papel y tur di nan ta driversnan cu tin experiencia. Pa nos esaki ta un capitulo cera, y esun cu ta kere cu nan por susha nomber di nos organizacion anto nos ta invitanan pa bin cerca nos y bin siña kico ta progreso den drag racing y bin siña tambe kico ta fair race y last but no least, bin waak y sea testigo di con nos ta paga nos coredornan aki na Aruba. Corda cu bo por skirbi cuanto cu bo kier pero manera e dicho ta bisa "Los perros ladran y la caravana pasa".

Futbol Femenino – Campeonato di Futbol Femenino R.E. Yrausquin & Sons - Relato weganan den categoria Adulto y Infantil



STA. CRUZ -- Diabierna dia 13 di April Campeonato di Futbol Femenino Adulto y Infantil a continua na Centro Deportivo Frans Figaroa. Den categoria INFANTIL den un wega hopi preta e ekipo di Santa Fe ta logra un victoria di 3-2 riba ekipo di Savaneta Stars, cu golnan di Diana Bedoya pa Santa Fe y Sharla Noguera y Quiana Cronie pa Savaneta Stars. Den e segundo partido SV Britannia ta bay cas cu un victoria importante riba ekipo di Brazil Jrs cu un bunita gol di Kimberly Geerman. Por bisa cu tur cuatro ekipo a haya bastante oportunidad di gol pero riba e anochi aki suerte ta toca na Santa Fe y SV Britannia. E resultadonan aki ta pone cu Savaneta Stars y Brasil Jrs lo tin cu traha duro pa gana punto den nan siguiente wega, specialmente pa Savaneta Stars si nan kier keda den careda pa e titulo di campeon.

Den categoria ADULTO e prome partido, entre Savaneta Stars y RCA, ta termina 4-1 na favor di RCA cu golnan di Mylene Maduro, Jessica Rivero y Tibayry Rasmijn pa RCA y Gertrude Franker pa Savaneta Stars. Ekipo di Savaneta Stars a haya oportunidad pa anota, pero tabata falta definicion. En cambio RCA tabata haya otro bon riba tereno y a sa di probecha su oportunidadnan di gol. Tambe por a nota cu presencia di Jene vd Biezen den defensa y medio campo di RCA a haci un diferencia treciendo mas trankilidad den nan wega. Ta hopi cla cu RCA tin tur intencion di bataya pa e titulo y cu Savaneta Stars no por descuida na ningun momento si nan kier mantene e ventaha di dos punto y mantene e prome lugar riba tabla di posicion.

E segundo partido entre Juventud Tanki Leendert y SV Britannia tabata uno dificil pa ambos ekipo. Juventud Tanki Leendert a sa di domina e wega manteniendo hopi mas posesion di e bala, pero nan no tabata logra penetra e defensa di SV Britannia y no a probecha e poco oportunidadnan cu a presenta. Toch suerte ta toca na Juventud Tanki Leendert y nan ta logra bay cas cu 3 punto pa medio di un autogol di un defensa di SV Britannia. Den e ultimo weganan por nota cu SV Britannia su wega a mehora defensivamente compara cu aña pasa. Si nan por logra mehoracion den linea di atake lo mester tene cuenta cu nan den siguiente campeonato.



Faltando dos wega pa campeonato caba e standing despues di e weganan aki ta, den categoria INFANTIL: 1. SV Britannia (9pto), 2. Savaneta Stars (7), 3. Santa Fe (6), 4. Brazil Jrs (1). Den categoria ADULTO: 1. Savaneta Stars (9pto), 2. RCA (7), Juventud Tanki Leendert (5), SV Britannia (1). Pues ainda tur cos por pasa y e ekiponan lo keda den suspenso te na ultimo wega. Referees: Gisela Geerman, Q. Kock (2x), A. Maduro. Publico: 80 persona.

Campeonato ta continua diabierna 20 di April na Centro Deportivo Frans Figaroa pa 6:45 PM cu weganan den categoria INFANTIL y ADULTO. Schedule, standing y mas ta riba www.avbaruba.aw.





Stingray Swimming Team ta gradici



STA. CRUZ -- Dia 31 di Maart Ultimo ta Stingray conhuntamente cu Idefre a organiza nan prome caminata cual tabata uno exitoso y pa e motibo aki comision di mayor seccion actividad di Stingray, kier a gradici primenamente tur e mayor y atletanan pa nan bon cooperacion y na tur e comerciante nan cu a haci e actividad aki posibel. C.M.B Retail loans / W.E.B Aruba N.V / Brain Auto Parts / FX Sighn / Garcia Welding / Precious Anardey / Papa John pizza/ De Veer & Sons / Balashi Brouwerij / Consales.
Un Danki Special Na Idefre. Un biaha mas masha Danki y nos ta spera di conta riba boso cooperacion pa un otro biaha.
Danki den nomber di atletanan, mayornan, comision di actividad y di Directiva di Stingray Swimming Team.

Training di Liga Infantil San Nicolas Juniors ta continua

STA. CRUZ -- S.V.San Nic Jrs, ta recorda y alavez invita e muchanan di San Nicolas entre 4 pa 14 aña cu training ta cuminza bek awe diamars riba mesun tereno y mesun ora, cu ta parti zuid di Centro Medico San Nic y pa 4.40. Y ainda tin lugar pa muchanan di 4 aña y tambe den tur edad, pasobra nos meta ta, dedica mas tempo na e muchanan di San Nicolas y asina kita mas mucha for di riba caya of mal caminda.

San Nicolas Juniors a traha su propio website tambe, y na unda bo por waak un parti di historia di San Nic Jrs y e futuro plannan y meta: website: san-nicolas-juniors.bravehost.com. pa contact nos via email:sanicolas_juniors@yahoo.com

Pa e torneo di softball dedica na Rey Nicolas, ainda tin dos lugar pa participa yama Ronny na 564-8856 si bo kier participa dia 30 April y 1 Mei 2007.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.

Mehoracionnan di cas ta mustra di ta e sabor di dia awe, danki na e luna nobo y desde cu bo fluho di efectivo ta mustrando bon, no tin razon p'akico bo tin cu traha riba bo kamber of bo cas un tiki. Lo bo tin mester di busca dro pa e acesorio of decoracion perfecto, pero lo e ta bal la pena!

Piscis: 21Feb.-20Maart.

Viahenan lo ta e punto principal awe, danki na e luna nobo, y no solamente bo ta mustrando tendencianan basta feroz, tambe lo bo ta capaz di depende riba bo intuicion awe. Si bo pensa cu algo ta un mal idea, lo bo no tin miedo pa laga bo voz resona, pero bay trankil.

Aries: 21Maart.-19April.

E luna nobo di awe por ta tanto un bendicion, dependiendo di bo acercamento. Si bo ta dispuesto pa wanta bo mannan na laira y tuma responsabilidad for di un error menor, bo por haya cu lo bo cuminza mira un hende den un luz nobo y mas positivo. Optimismo lo ta riba e punto mas halto awe.

Tauro: 20April.-20Mei.

E luna nobo, normalmente ta fomenta comienzonan nobo y den bo caso, sinembargo, e por provee algun pensamento serio, ya cu un asunto personal por bira cla. Por ta bo a actua exagera, of por ta bo por mira e asunto riba un bista di un botter mitar yen. Di tur manera, lo bo tin cu haya e resiguranza cu bo tin mester.

Geminis: 21Mei.-20Juni.

E transito di e luna nobo for di un signo pa otro, ta sugeri un cambio den actitud of perspectiva awe. Ta posibel cu un amigo por purba bo pasenshi djis un tiki di mas, of por ta cu bo amigo actualmente ta proba di bal su peso den oro, un contesta flexibel lo proba invaluabel.

Cancer: 22Juni.-22Juli.

E luna nobo a indica di ta un dia hopi beneficioso awe, specialmente den terminonan di bo relacionnan personal. Si bo a purba di haya un hende pa notabo awe, ta e dia caminda finalmente nan ta sinta y mirabo! Simplemene sigura cu e impresion cu bo haci ta uno positivo.

Leo: 23Juli.-22Aug.

Danki na e luna nobo awe, lo bo tin cu haya inspiracion cu bo ta buscando. Contestanan elusivo na cierto preguntanan lo tin cu bin mas facil y un cambio di imagen pa enfoca riba bo dinamismo y determinacion lo pone un colega of asociado realiza cu abo ta e forza cu tin cu tene cuenta cun'e.

Virgo: 23Aug.-22Sept.

E luna nobo por significa un di dos cos awe; o sea cu bo ta feliz pa tira precaucion na biento y pa haci algun plan positivo pa un curso nobo of proyecto, of lo bo tin cu tene bo mes bek for di haci cualkier cos. E razon pa e incertidumbre aki ta un aspecto di Saturno, un pida quarzo cla lo yuda provee algun bista interior.

Libra: 23Sept.-23Oct.

Danki na e luna nobo, awe lo ta un dia excelente pa bay den centro comercial pa un bistir nobo of pa algun acesorio nobo yen di estilo. Si bo invita un amigo, cu kende bo tabata tin algun tension, no solamente lo bo crea un bunita break, pero tambe lo provee un backdrop yen di uso, caminda bo por pone e asunto trankil!

Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Tin luna nobo awe, caminda ta indica algun desaroyo hopi interesante den terminonan di romance. Scorpionan comprometi ta den liña pa un anochi exitante, mientras cu solteronan por bin haya cu nan ta e centro di atencion di un persona. Sinembargo, e persona aki tin e tendencia di ta un tiki caro.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.

E luna nobo di e luna aki por tin un impacto significante y positivo riba tur cos cu tin di haber cu bo trabao, school y otro cosnan di tur dia. Esaki lo ta un gran momento pa regimennan nobo, mas saludabel y constructivo, mientras cu bo ta buscando pa bo afina bo estilo di bida. Deportenan competitivo y sesionnan gimnacia lo apela den e "fitness drive" nobo aki.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Un fuente di inspiracion, cortesia di e luna nobo, lo por lagabo bay riba e posibilidad di tuma un proyecto creativo of artistico awe. Sea mas ambicioso cu ta posibel; un aspecto positivo di Mercurio lo mantene riba e caminda straight y small. Semper bo tabata kier a skirbi un novel? No tin un bon momento cu esaki.

PRONOSTICO DI TEMPO

Tempo: Cielo ta por lo general leve te parcialmente nubla y tempo lo keda seco.

Biento: Modera for di direccion generalmente oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Ocacionalmente basta fuerte te posibel fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general: Durante proximo 24 ora no ta anticipa mucho cambio den e tipo di tempo actual riba nos region. Motibo pa cual e tempo lo keda seco.

Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre di 0.5 y 1.5 meter (2 pa 5 pia).

Lechuga cu Galiña na gril, tomati, mozzarella fresco y viniagreta di basilicum

Ingrediente

Pa e viniagretta di basilicum
1 cuchara di shallot corta chikito (siboyo chikito cu casca biña)
3 cuchara di vinager di biña blanco.
1 ½ cuchara di azeta di olijfi
2 cuchara di basilicum fresco corta chikito
salo na gusto
pepper



Pa e galiña na grill:
4 pecho di galiña sin cuero
Pam (nonstick cooking spray)

Pa e salada:
8 cup di lechuga, laba y corta na pida chikito
4 tomati grandi, corta den pida
2 ons di balanan di keshi mozzarella fresco (enpaketa den awa), scoria y corta den pidanan chikito.

Preparacion:

Pa e vinaigretta di basilicum
Pone e shallot y vinager den un comchi chikito y batinan pa combina. Continua na bati y lentamente agrega e azeta di olijfi y basilicum. Sazona na gusto cu salo y pepper. (Esaki por wordo haci for di delanta y warda den frigidaire te cu 3 dia).

Pa e galiña na grill:
Spray e grill cu e pan y despues keeinta e grill riba candela mediano-halto. Sazona e pechonan cu salo y pepper. Grill e galiña na ambos banda te ora cu nan ta completamente cushina, mas of menos 4 pa 6 minuut pa banda, dependiendo di e diki di e pecho. (E galiña por wordo gegrill for di delanta y warda den frigidaire te cu 3 dia)

Pa e salada:
Slice e pechonan den repi y despues ponenan den un comchi. Agrega e tomati, mozzarella y mita di e vinaigretta di basilicum. Pone e lechuga den un comchi di salada prepara y bentanan hunto cu e resto di e vinaigretta. Drecha e mescla di galiña, tomati y mozzarella riba e lechucha y despues sirbie.

Apertura oficial di Kids Creation Day Care



STA. CRUZ – Ayera tardi tabata apertura oficial di Kids Creation Day Care. E centro aki ta bao di guia di sra. Noraida y Vanessa Croes, kendenan tin e meta pa cada mucha discubri e armonia y alegria di bida cu e por disfruta den su relacion cu Dios, pa asina casa mucha drenta cu Fe, Confianza y Seguridad, den un futuro desconoci, pasobra tur hende cu ta uni cu Cristo, ta un creacion nobo. Di parti di Solo di Pueblo, nos ta extende un palabra di felicitacion y exito na Kids Creation Day Care cu nan apertura.





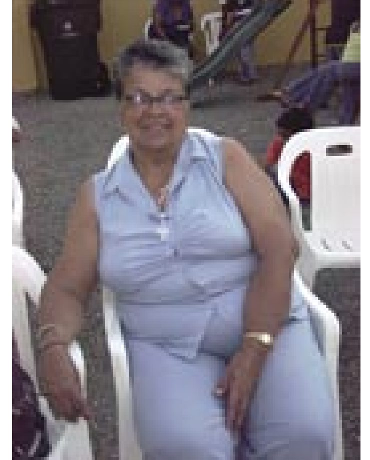




















Windows on Aruba a habri na The Links na Divi Aruba
Un restaurant nobo di alta clase pa esnan cu ta gusta bon cuminda







STA. CRUZ – Siguiendo pa ofrece mas facilidad y servicio na su clientenan, Divi Aruba recientemente a habri su restaurant nobo, yama Windows on Aruba, pa esnan cu ta gusta bon cuminda.

Windows on Aruba ta situa directamente riba di Mulligan's Golf Café, Bar & Restaurant riba e top piso di e golf Clubhouse na The Links na Divi Aruba, algun stap leu for di Divi Village Golf & Beach Resort y e Divi & Tamarijn Aruba All Inclusives. Completamente cera cu glass y aire acondiciona pa un comodidad optimal, e restaurante elegante aki tin un construccion rondo y ta ofrece bishitantenan un bista panoramico di e di 9 cancha di golf na The Links cu e lama Caribense bunita tambe den bista.

E bistanan increibel aki ta crea e ambiente ideal pa e menunan crea artisticamente pa Chef de Cuisine Leendert Klaassens. Prepara cu solamente e ingredientenan mas fresco y utilizando e metodonan di cushinamento mas inovativo y nobo. Crea cu e amante di bon cuminda den mente, e platonan estilo Europeano-Internacional ta inclui tanto appetizer cayente como appetizer frieu, banda di e platonan principal esquisito cu por wordo sirbi cu un combinacion perfecto di biña pa complementa e cuminda.

Platonan riba e menu ta inclui "Creamy Cauliflower Soup cu Marinated Escargots y Black Truffle Shavings", "Frog's Legs y Low Temperature Cooked Monkfish Mushroom Risotto y Roasted Garlic Sauce", "Gently Simmered Shoulder of Beef Sautéed Duck Liver Red Cabbage y Potato Mousseline" y "Crème Bruleé di Epoisse de Bourgogne cu Granny Smith Apple Sherbet".

Den futuro cercano lo introduci un menu gourmet di 4 plato cu lo cambia semanalmente.

Windows on Aruba ta sirbi cena tur anochi entre 6:00pm y 10:30pm, cu excepcion di dialuna. Bishitantenan ta ser pidi pa haci reservacion di antemano door di yama 581 4653. E dress code ta "smart casual", short no ta permiti.







Oreo riba veld di Caribe



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo tabata tin tremendo ambiente riba veld di Caribe.

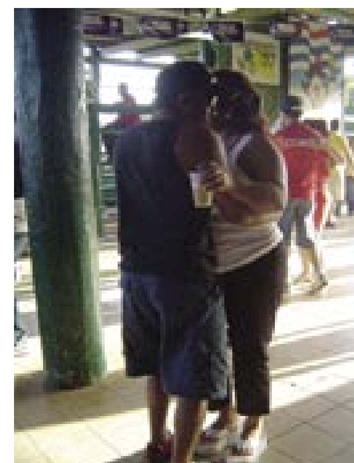
Weganan di softball tabata super cayente y na final e team di Sweet Devils a titula campeon. E celebracion a sigui cu e banda OREO te den oranan di anochi. Pabien na Sweet Devils cu e titulo di campeon.











Cumpleaños di Gilbert Kelly



STA. CRUZ -- Diadomingo atardi na Residencia Krosendijk na Hooiberg tabata tin un fiesta pa Gilbert cu a cumpli su prome aña. Gilbert ta haya masha hopi pabien y sunchi di parti Papi Gilbert y Mami Jo-ana. Welo -Welanan y Omo -tantanan - primo y primanan tambe ta manda hopi pabien pa Gilbert. Full e cas y tambe e mesa di bolo tabata bunita dorna na Happy Feet. Tur e invitadonan a disfruta un mundo cu tur e weganan cu a wordo organiza pa Disney Recreation. Vooral e wega di momia tabata hopi gusta y hoooopi pret mes. Nos di Solo di Pueblo tambe kier a manda masha hopi pabien pa Gilbert y cu Papa Dios bendiciona bo. Pa reservacion di Disney Recreation yama Cell: 568-5100.




























New Balance









E hobencito Elvin Croes a tembla Don Elias Mansur Ball Park

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo Elvin Croes (12) tabata artista invita pa e concierto di Aventura. Elvin a subi esenario bao zonido di helicopter y alarma cu un bunita coreografia hunto cu bailarinanan di Marisol Peña. Aki e hobencito a interpreta su cancion “Comienza El Party”. Despues Elvin a presenta Kassandra y den duo nan a interpreta e cancion “Para Tu Amor” den version bachata. Publico a goza inmensamente cu presentacion di e hoben cantante, Elvin Croes.





























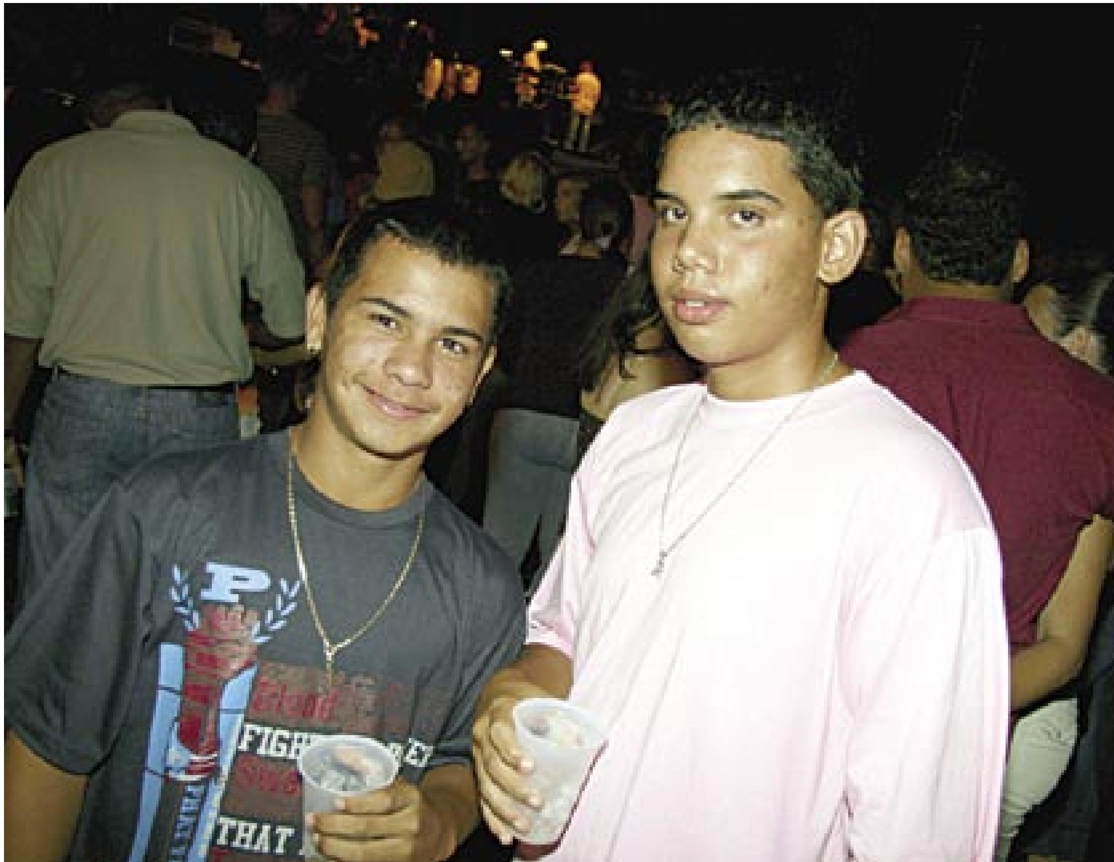


















Colegio Arubano den un speurtocht den Playa



STA. CRUZ -- Ayera mainta e brugklassers di Colegio Arubano Oranjestad y San Nicolas a envadi centro di Cuidad. Alumnonan a pasa na tur e monumentonan ala estilo

Speurtocht cu ta un proyecto pa school. Dus klas pa klas a pasa door di tur monumentonan den centro di Cuidad. Asina e alumnonan a haya mas informacion pa loke ta trata nos historia.

Despues di a caba cu e monumentonan, e alumnonan e bay waak e Aruba Panorama den Renaissance Theater. E intencion ta cu cada brugklas lo tin cu bay traha un flyer a base di tur informacion ricibi durante e speurtocht.

Despues un flyer ganador lo wordo saca y lo bira e flyer oficial pa wordo reparti den nos mundo turistico. Dus heel veel succes brugklassers met deze project!!!!!



















Corvettenan a luci durante e weekend di Pasco Grandi



STA. CRUZ – Aunke cu ta siman pasa tabata Pasco Grandi, toch nos no mag di lubida cierto eventonan cu a tuma lugar durante e fin di siman grandi ey. Manera nos lectornan por mira riba e fotonan adhunto, e Club di Corvette a luci cu nan autonan bunita na nos beachnan.

Tony Enterprises
Caya Betico Croes 34

Mester di 1 naaister cu experiencia den corta patroon y drecha paña. Yama tel: 5839202 of pasa personalmente

24 apr

Ta Huur

Lugar na x-John Pizza na Piedra Plat pa Fiesta Priva max 75 persona. Minimo 40 persona. Bar y Catering inclui. Pa mas informacion yama 7370042.

Ta Busca

Carvajal Construction
Cleaning & Services
Palm Beach 118
Noord, Aruba
Tin mester di
4 Metselaar
2 Tegelzetter
4 Carpinte
2 Helper di tegelzetter
Ta haci cambio di firma.
Pa mas informacion por yama tel:
7338448 of 5678125

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta Bende

1 cas di 2 piso
na Hooiberg
Tel: 585-1551 / 592-0946 / 592-6667

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Ta ofrece

Mi ta haci cas limpi.
Yama: 5688770 pa mas informacion

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

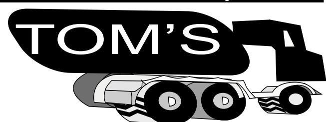
Quesillo Mary

Den Serving tray (teblachi) retornabel
Pa bo receptie, Prome Santa Comunion, fiesta, aniversario of tertulia cu descuento
entre 15 – 25 %
962-3418

Ta Busca

Refrig Parts Mecanico pa drecha: Airco, Refrig y cooler. Interesadonan favor yama tel: 5884968.

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

TIN MESTER
Las Americas.
Un Ass. Manager
Un Whole - Sale Manager
Caya Betico Croes 86
Tel:582 1576

Ta Busca

TERENO TE 35.OOO FLORIN
Entre POSCHIKITO cu KIA
JAMA 7448189

Ta Bende

1 deepfry (Volcan)
1 Hotdog Freezer
1 cashi computer puro palo
1 stereo set
Pa mas informacion cel: 5618053.
Apr 14, 16, 17

Tin Mester

Dancor Consultants & Manpower
Tin mester di:
Scaffold Builder, Pipefitters, Insolator, Fabricator, Welderdo, Helpers
Pa informacion por favor yama: cel: 5696474 of 7478114
Of por manda un e-mail na dancorconsultants@yahoo.com

Unique Gift & Party Center
Sta Cruz 111 B. Local 3

Pasa busca e pakete di algun tema manera Spiderman, Barney, Mickey, Barbie, Bob The Builder, Power Rangers y algun mas y ricibi 25% di descuento.
Tel. 5855810,
Cel.5932469
Dialuna - Diavierna
3.30 - 7.00 p.m
Diasabra
12.30 - 6.30 p.m.

Ta Bende

Suzuki Liana Wagon Sport 2003.
Automatic – full equiped 22000 km cori
Color silver metalic.
Top condition.
Pa mas informacion yama Tel: 5879113
Cel: 5671700

Unique Gift Party Center
Sta. Cruz 111-B, lok. 3

Nos tin decoracion di foam.
Madagascar, Cars, Superman, Strawberry Shortcake, Baby Shower y hopi mas.
Piñata rondo, cabez of full curpa riba pedido. Tambe tin 25% y 50% riba algun thema pa fiesta.
Dialuna – Diabierna 3.30 -6.30 pm
Disabra 2.30-6.30 pm
Tel: 585-5810, cel 593-2469

Ta Bende

Chevrolet Cavalier 2000 in good condition.
New paint and upholstery
Automatic, Airco
Afls. 10.800,-
Cel: 7405340
Apr 14, 16, 17

Ta Busca

Full Time Construction

Tin mester di un carpinte
Pa informacion yama
5636286
Apr 11 – 24

Ta Bende

Ta bende un Ford Focus ZX-3 aña 2003 Full equiped den bon condicion....

-Mac reems "17 ku tire nobo...
-Shocks nobo...
-Suport nobo...
-Sound....
-Lower kit....
-Clear lights patras....
-Projecter dilanti...
-Airco....
-Power Window....
-Power Lock....
-Alarm...
-Motor 2.0 liter Z-Tech....



Interesado nan serio por yama na 563-5845.....

Ta Huur

Apartments & homes for rent starting at Afl. 900 per month - furnished and unfurnished.
O'stad, Piedra Plat, Coba Lodo, Sabana Liber
Call 561-1108

Apr 16, 17, 18

Bijles

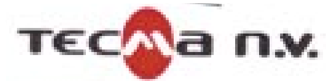
Specialisa den spreekbeurt y preparacion pa proefwerk.
Pa mas informacion
Tel: 564-4910 of 747-5963

Ta Busca

Tony Enterprises NV
Caya Betico Croes #34
Nos tin mester:
1 tecnico pa haci servicio na embroidery machines cu experiencia
1 operator di embroidery machines cu experiencia
1 store supervisor

Por pasa aplica of yama na tel: 5839202

Ta Bende



Margrietstraat 10
Oranjestad, Aruba
Ta bende hero di tur tamayo.
Hero pa beton, Hero pa fundeshi, Hero pa colom, Hero pa ringbalk
E mihor prijs na Aruba, tur tamayo! Di 5/16" te 1'.
Yama 5937080 pa e mihor prijs di hero na Aruba.
Probecha awor, pa bo haya e mihor, pa menos placa.
Habri di dialuna pa diabierna.

Apr 14, 16, 17

Ta ofrece

Heat Lotion
* Sport Massage
* Dolor di Spier
* Dolor di Cabez
* Stress
Yama: 5848201

Ta Busca

Cas pa cumpra, bende, huur
Of tereno tambe? Yama libremente
Pa informacion sin ningun compromiso
DALTON ENTERPRISES.
Tel: 5824230
Cel: 7475963
Fax: 5824230
P.O. Box 229 O'stad.

Ta ofrece

CUIDA BO CARA CO ALOE

* Cleanser, * Toner, * Mask Powder, * Aloe Activator, * Firming Foundation, * Recovering Night Crème, * Scrub * Alluring Eyes, * Eye Makeup Remover, * Marine Mask * Lotion

Sabila Health Care Center. Tel: 5848201
Savaneta #93. Cel: 5684871

Ta Busca

Panaderia & Pasteleria Espiga de Oro NV
Caya Ernesto O. Petronia #86-1
Tel: 588-3272
3 Baker

Ta Ofrece



Cuida Bo Salud
* Bebe Aloe Gel
* Pomesteen traha cu Mangosteen
* Honing 100% puro
* Linaza (lijnzaad) mula y na simia
* Deodorante sin aluminio
Sabila Health Care Center. Tel: 5848201
Savaneta #93 Cel: 5684871
NOS PROXIMO LEZING TA DIA 4 DI MEI

Ta Busca

Un sensor 2da mano
Pa Hyundai Fan Gasoline Airflow Sensor
H1 2001
Cel: 5682801

Ta Bende

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:
Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):
Sefta: Awg. 10,-
Grof: Awg. 9,-
Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):
Sefta: Awg. 9,-
Grof: Awg. 8,-
Tera pa mata: Awg. 13,-
Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.
Pa pedida yama tel: 7418669.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps.23 vers.1,2.

Cu hopi dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento tragico di:

Giovanny Rodney Eustacia
* 24 Oktober 1973 +15 April 2007
Cariñosamente yama "Gio", "Corsou"



Na nomber di su companera di bida: Nilca Maricela Gonzalez
su yiunan :
Yandrelica Eustacia na Curaçao
Giordanny Eustacia na Curaçao
Jahmary Eustacia
Su yiunan di crianza:
Jackaomny Bernabela
Kimberly Bernabela
Oswald Bernabela
Gregomar Bernabela

Su Mama: Maida Rosa na Curaçao

Rumanan:
Herry Eustacia y famia na Curaçao
Genara Eustacia y famia na Curaçao

Su sobrino y Sobrinanan na Curaçao

Su suegro stima: Papa Gigi

Su suegra: Mama Chinda
Su Cuña: Arelys Gonzalez y famia
Su Tanta y Omonan, Primo y Primanan na Curaçao

Su mihor amigonan di cas:
Bjorn y Shaiela
Rodney Kelly, Roger Tromp y famia,
Mark Croes, Vale Kwidama, Arthuro Croes,
Dorian Croes, Ricki Quandt, Carlos Trini,Ruigi v/d Linden, Anwar Geerman y Xiomara,
Glen Hassell, Bill Figaroa, Nonchi Martha
Amigo y coleganan di Elmar Hato N.V.
E team completo di I, me & myself Racing Team y tur coredornan di drag,
coredornan di brommer..

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti acto di despedida cual lo tuma lugar **Diarazon 18 April 2007 pa 2'or pa 4'ordi atardi** na su **Cas Palisiaweg #13 na San Nicolas**
Acto di entiero lo tuma lugar na Curaçao

Enbez di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia.

Lo tin un donacion box disponibel na cas.

Invitacion

Pa medio di esaki, ta haci un invitacion na tur famia, amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa, recordando 1 aña di fayecimiento di nos difunto stima:

Alexio Maduro



cuminzando pa 7'or di anochi, na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Seaport Casino orguyosamente ta anuncia:
Un famia ta resulta ganador di 109.292 mil florin hungando Bingo den Renaissance Conference Center



STA. CRUZ -- Diadomingo cu a pasa a resulta di ta un dobbel celebracion pa 4 ruman, pasobra aparte di Pasco Grandi nan a bira ganador tambe di e "Bingo Progresivo" di no menos cu Afl. 109.292.00
E 4 rumannan mihor conoci como Pedro Erasmus, Margarita Castro-Orman, Juliana Petronella y Estebanita Orman a resulta di ta e feliz ganadornan. Tur siman e tres ruman muhernan ta fiel na nan Bingo den Renaissance Conference Center y Diadomingo pasa nan a logra convence nan ruman homber pa compaña nan sin sa kico lo tabata spera nan. Na e di 50, cual ta e ultimo yamada pa por gana e Bingo Progresivo, e famia henter a grita BINGO.
A puntra e famia kico nan ta bay haci cu e gran suma aki y e contesta tabata simplemente haci nan soño bira realidad cual ta bai riba un crucero, yuda nan yiunan cu ta studiando na Hulanda y bay viaha.
Esaki ta e di 3 biaha cu Seaport Casino tin ganador den Bingo Progresivo cu un suma di mas di 100.000 florin. Tambe mester remarka cu Seaport su Bingo Progresivo ta esun di mas halto di tur e casinonan na Aruba.
Seaport Casino kier a felicita e feliz famia ganador y alavez ta masha contento di por a haci un famia asina feliz. Abo tambe por ta e siguiente ganador di e Bingo Progresivo.

" Señor, nunca bo'n ta keda sin dunami bo misericordia."
Ps. 40:11

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Norberto Vrolijk
mihor conoci como: "Betto Cowboy"
na edad di 91 aña



Na nomber di su:

esposa: Vera Vrolijk-Croes

yiunan:
Toribio "Ivo" y Tona Vrolijk-v/d Linden
Monica "Ika" y Juan Cuba-Vrolijk
Dienchi y Harold Tromp-Vrolijk
Lupe y Lisette Vrolijk-Maduro
Ety y Miriam Vrolijk-Geerman na Hulanda
Gracy y Ladie Vrolijk-Vrolijk
Mary y Frank de Cuba-Vrolijk
Selma y Thomas Brete-Vrolijk

nieta y nietonan:
Danilo Vrolijk y Sarita
Aimee y Mandingo Richardson na Hulanda
Gregory Cuba
Calvin Cuba
Herbie y Jessamine Tromp-Schwengle
Howard Tromp
Marouska Tromp y Ko Fung Ho
Kenneth, Lisselou y Lissiene Vrolijk
Ettiene y Roan Vrolijk na Hulanda
Ben Vrolijk y Julendi na Hulanda
Chanella Vrolijk y Eldwin Geerman
Melissa de Cuba y Michael Vrolijk
Charissa de Cuba

bisanieto y bisanietanan: Anais, Jorvin, Idimara, Keith, Ian, Xiarra, Michelle, Justin y Melany na Hulanda

ruman: Vdo. Nady Vrolijk y famia

swa: Tony y Maria Croes-Vrolijk y famia

cuña:
Sra.Vda. Petra Noguera-Croes y famia
Henita y Buchi Besaril
Cecilia Florian-Mejia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, suegro y suegranan, comer y compernan, ihanan

famia: Vrolijk, Croes, v/d Linden, Cuba, Tromp, Maduro, Geerman, de Cuba, Brete, Ho, Ras, Besaril, Thiel, Koolman, Erasmus, Leon, Dijkhoff, Peña, Webb y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 17 di April 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Kapel Santa Famia pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Kapel Santa Famia.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Kapel Santa Famia" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Pos Chikito 61-G**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" No tene miedo, pasobra mi ta cu bo;
… Pasobra Ami ta Jehova bo Dios, kende ta sostene bo man drechi, kende ta bisabo:
"no tene miedo, lo mi yudabo."
Isaias 41:10, 13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento di:

Augustina Henriquez-v/der Linde
Miho conoci como " Teresita "
26 Sept. 1926 - 15 April 2007

Na nomber di su:
esposo: Gabriel Henriquez
yiunan:
Isidro y Irena Henriquez-Roga y famia
Rolando y Jessica Henriquez-Klooster Kraal y famia
Mario y Reina Henriquez-Kelly y famia
Lydia Henriquez
Sylvia Henriquez y Michael Croes
Eddy y Swinda Henriquez-Loefstop y famia
Michael Henriquez
Dennis y Gloria Henriquez-Velasquez y famia
Roosje y Andres Geerman-Henriquez y famia



nietonan: Omar, Gigo, Xavier, Jowi, Jahziel, Dennito, Jeshua, Greg,
na Hulanda: Roland, Rolandje, Ezrah, Jayton
Conrad, Sebastienne y yiunan na Hulanda
Johnatan y Darlene Henriquez
Gerry y Luz Henriquez

nietanan: Orie, Orol, Doyenne, Janella, Michelle, Marielle, Nicole, Sayenne, Nahandrea, Jennifer, Miurca y Priscella na Hulanda
Nahaliel y Eldrick Nogera
Marlise y John Tromp

bisanieto y bisanietanan: Mijenou, Valence, Stacey, Gilenne, Marcogianni, Noah, Guillermo, Bente, Mitylene

omo: Anselmo "MoShemy" Ras y famia

ruman: Sra.Vda. Rosa de Lima Croes y famia

swa y cuñanan:
Vdo. Wiwi Greaux y famia
Vdo. Leonardo Henriquez y famia
Sra.Vda. Nicomeda Rollock y famia
Nicolas y Carmen Henriquez y famia
Colastica Henriquez y famia
ayudante: Ethel Zuluaga
amigonan di cas:
Ramiro y Andrea Tromp y famia
Billy y Carlina Schmidt
Anthony y Corina de Mey y famia
Sra.Vda. Macaria Croes y famia
Freddy y Eta Arends y famia
Mirto y Mariela Nogera y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan

famia: Henriquez, v/der Linde, Roga, Kelly, Brete, Klooster-Kraal, Velasquez, Croes, Loefstop, Geerman, Martis, Greaux, Farro, Rollock, Nogera, Tromp, Ras, Vrolijk, Werleman, Goeloe, Arends, Habibe, Ridderstap, Noguera, Rumnit, Flanegin, Pacheco, Phelipa, Wouters, Hirschfeld, Maxwell, Wever, Dr. R. Kock, Rasmijn, Robles de Medina, Loe A Njoe, Samson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y tur su rumannan Testigo di Jehova pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 18 di April 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Salon di Reino di Testigonan di Jehova pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 12:30 di merdia na Mementomori Funeral Home y for di 1:30 di merdia den Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Savaneta. Pa 3:30 di atardi lo tin un discurso sigui pa e entiero.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Fundacion di Rion Aruba" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Salon pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Savaneta 39-E**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di :

Sra. Vda. Maria Geerman - Danje
Mihor conoci como "Mantia of Maria Boei"
*** 19 September 2004 + 15 April 2007**

Na nomber di su yiu: Gacha y Jose Rosario
Na nomber di su nieto(a)nan:
Joaquin y Carolina Ras
Cerillio Ras
Carlito y Ana Maria Ras
Jasmin y Bencho Morillo



Bisanieto(a)nan:
Lucienne, Jean-Mark, Judelka, Ronaldhino, Lurienne y Jorenna
Mescos cu su yiu: Toki, Ausenda Werleman y yuinan

Rumannan:
Pedro, Maria Danje y yiunan
Federiko, Magdalena Danje y yiu

Cuña y swanan:
Helena y yiunan
Sra. Vda. Diana y yiunan
Miquel y yiunan
Juan y yiunan
Pedrito, señora y famia

Su iha stima: Jean-Mark Ras

Ihanan, sobrino(a)nan, comer y compernan y demas famia

Amigo(a)nan di cas:
Ana Angela
Chian Ras
Patricio Angela
Pedro Ras

Y demas famianan; Geerman, Rosario, Werleman, Ras, Mata, Croes, Angela, Ruiz, Gomes, Rasmijn, Lopez, Lue, Morillo, Danjo, Kock, Bello, Paesch, Kelly, Webb, Lampe, Farro, Quandt, Panneflek, Beslik, Wernet, Tobel, Maduro, Briezen, Schwengle, Tromp, Winterdaal, Curiel, Romney y Peña.

Nos disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos tristeza.

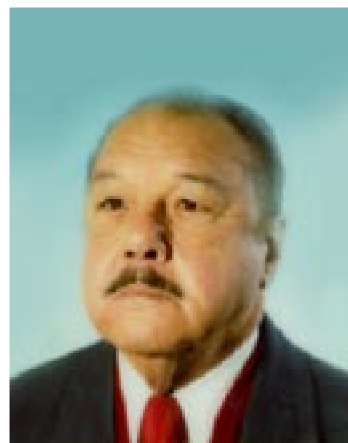
Acto di entierro lo wordo anuncia despues. Envez di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel den misa pa e bon gesto aki.

Adres pa condoleer: Sombre # 32-B
for di 7'or pa 9'or di anochi.

Gradicimiento / Invitacion

Di curazon nos kier gradici tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimiento y entiero di:

Jacobo "Coby" Ras



Un danki special na dokter, verpleegsternan, di dr. Horacio Oduber Hospital, personal y compañeronan di Huize Maristella pa nan cariño, cuido y pasenshi. Pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na un santo sacrificio di misa:
Diahuebs, 19 di April, 2007, pa 7'or di anochi, tur na misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu, nietonan y demas famia.

Acknowledgment

We hereby would like to thank everyone who in one way or other has expressed their sypathy in our time of bereavement.

We also would like to thank all who had send flowers, wreaths, telegrams or had call and spoke the kindest words as any friends could say.
A special thanks goes to all friends, neighors and taxi drivers for his lovely words and all who showed their love during the live of our beloved:



Luis Roberto Heyligger

We also would like to invite you to 2 masses in honor of our beloved father on:
* Tuesday, April 17th, 2007.
* Friday, April 20th, 2007, all at Saint Theresita Church in San Nicolas at 6:30 pm.
Your presence will be highly appreciated.

His Children, companion and their family.

God's Garden
Author Unknown



God looked around His garden
And found an empty place.
He then looked upon the earth
And saw your tired face.

He put His arm around you
And lifted you to rest.
God's garden must be beautiful.
He always takes the best.

He knew that you were suffering.
He knew you were in pain.
He knew that you would never
Get well on earth again.

He saw the road was getting rough,
And the hills were hard to climb.
So He closed your eyelids,
And whispered, "Peace be thine."

It broke our hearts to lose you,
But you didn't go alone.
For part of us went with you
The day God called you Home.

In loving memory of our dear Grandfather
PaBenny
May God rest your soul
Deep in our hearts you will always stay,
Loved & remembered every day

Angela, Nathalie & Elton
(La-Lie-Ton)

Ad Patres Funeral Home

Gradicimiento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Geronimo Leonardo Maduro
Mihor conoci como "Buchi"

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y yamadanan telefonico local y internacional.
Na Dr. Wong Loi Sing, Dr. Boderie, Dr. Lunchmun, Dr. Anaya, personal di Interne Heren y dames di Dr. Horacio Oduber Hospital, Zr. Bareño di Wilhelmina Kanker Fonds,
Sra. Enid y Sr. Don Quant.
Un danki na Ad Patres Funeral Home, Antoine, Chico, Elbert y Ruth

Alavez nos kier a invita pa dos Santo Sacrificio di Misa pa 6:30 di atardi na **Misa Santa Theresita** na **San Nicolas diamars 17 y diabierna 20 April 2007.**
Despues di e ultimo Misa lo tin un rosario na cas Weg Sero Blanco 12

Bo presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su mama, rumannan y demas famia

Pa nos Pachi stima.

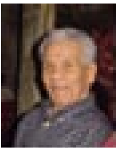
Ta parce cu tabata ayera nos tabata papia di Pachi su pasodo.
Awor nos ta para akinan ta waak Pachi drumi mescos cu un Angel, imaginando
si e lo dura.



Dicon tempo ta pasa nos asina lihe?
Parando aki recordando con
Pachi ta hari, con emociona
Pachi tabata pa conta tur hende
Pachi su storianan y pasado.
Pachi su bida tabata largo y
bon cu hende nan cu a stime.
Pachi tabata tin un bon casa cu
ainda ta soña di e dia cu nan a conoce otro y cu ainda ta corda nan prome sunchi.
Pachi semper a pone tur su yiu nan su dilanti y semper tabata un bon tata.
Pachi tabata asina orguyoso di nan tur!
E solo ta bahando y ta birando scur.
Ta mescos cu nos ta waak Pachi ainda manera ayera.
Sinta riba cama hariendo y asina contento, pero paden cu hopi dolor.
Pachi a lucha pero no suficiente.
A perde e guerra pero NO su FE den Dios!
Esaki ta di tur Pachi su nieta- y nietonan!
Esaki ta Dimi pa Pachi.
Pachi tabata e mihor di e mihor.
E mihor welo cu ami tabata tin.
E unico cu a mustra mi loke ta amor di un berdadero welo.
Mi ta Stima y semper lo keda stima Pachi.
Mi kier a laga sa con hopi Pachi ta significa pa mi.
Y pachi a duna mi tur e amor cu un berdadero abuelo lo por a duna mi .
Pesei mi kier a bisa Pachi Danki!
Cu hopi amor y cariño di Pachi su nieta
cu ta stima Pachi hopi:

Lisselou Vrolijk.

"Mi ta gradici Dios, kende mi ta sirbi cu un consenshi limpi manera mi antepasadonan a haci, ora cu constantemente mi ta còrda riba bo den mi oracionnan anochi y di dia."
-2 Timoteo 1:3
Gradicido na Dios pa loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimiento cristianamente di nos kerido esposo, tata, ruman, welo y bisawelo:
Sr. Bernardino Felix Semeleer
Mihor conoci como: "Benny"



Ex empleado di Lago y ex chauffeur di Bus 40
20 Mei 1924 † 15 April 2007
Na nomber di su:
Señora: Rosa Semeleer-Trimon
Yiunan:
Beatrice y Rob Kropff-Semeleer (Hulanda)
Filomena Semeleer
William y Marina Semeleer-Socarrás
Fabian Semeleer (Hulanda)
Mario y Mercedes Semeleer-Maduro
Rudolf Semeleer †
Erlinda y Jaime Balentin-Semeleer (Curaçao)
Nieto y nietanan:
Beate y Chris (Hulanda)
Sabine y Tom (Hulanda)
Nathalie y Joselito Croes-Maduro (Hulanda)
Angela (Hulanda)
Elton (Hulanda)
Marcia y John
Cherise y Caresse (Curaçao)

Bisanietanan: Naomi y Nailah (Hulanda)

Rumannan:
Sra. Vda. Nicolasa Giel-Semeleer y famia
Cornelia y Hose Tromp-Semeleer
Adelbertus y Theresita Semeleer-Ruiz
Jose Semeleer y yiunan
Sra. Vda. Catharina Morittu-Semeleer (Hulanda)
Anna y Alberto Dijkhoff-Semeleer
Theresita y Andres Ridderstaat-Semeleer
Rosa y Gerd Junker-Semeleer (Alemania)
Cuñanan:
Sra. Vda. Fortunata Semeleer-Ruiz
Sra. Vda. Anna Semeleer-Alders (Hulanda)
Sra. Vda. Anna Croes-Trimon
Sra. Fortunata Trimon (Hulanda)
Famia: Semeleer, Trimon, Franken, Kropff, Socarrás, Maduro, Balentin, Croes, Giel, Morittu, Tromp, Dijkhoff, Ridderstaat, Junker, Alders, Ruiz, Wolff, Figaroa, Kelly, Molenbrugge, Bovens y Boelhouwer.
Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, ihanan, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 18 di April 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Anna na Noord.
Adres pa condolencia: Noord 67
di 7.00 P.M - 9.00 P.M.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Después di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Thank you/ Invitation

We hereby would like to thank everybody who had shown there love and support during the illness and funeral of:

Mr. Louis John Baptist

A special thanks goes to the Senior Home in San Nicolas, to the nurses, employees and Doctors who have treated him during his stay at the Senior Home.
Also a thanks to Edmond Harms Foundation, to all his friends and family.

Your support will always be remembered.

There will be on Holy Mass on Friday June 20th 2007 at 7.00 p.m. at the Fatima Church in Dakota.
Your presence will be highly appreciated.
May God bless you all.

His family

Gradicimiento / Invitacion



Pa madio di esaki nos kier a gradici tur famia, amistad y conocirnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimiento y entiero di:
Gabriela Maria Figaroa
Un danki di curazon pa staff y personal di Huize Maristela pa nan cuido y dedicacion na nos difunto stima. Tambe na tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan.
Na zr. Enrica cu a compañe na su ultimo rosea, dr. Besselink pa su atencion, Pader Hercules y Pader Bouwman pa nan bunita oracion y guia spiritual.
Boso atencion, presencia y amor duna na nos difunto stima tabata un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa;
Diamars, 17 di April, 2007, pa 5'or y mey di atardi na Kapel di Alto Vista.
Diarazon, 18 di April, 2007, pa 6'or y mey di atardi na Misa Santa Anna.
Diabierna, 20 di April, 2007, pa 6'or y mey di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Awe, 14 di April, pa 8'or di anochi, lo cuminza un Novena pa descando di alma di nos difunto stima na Montaña 4. Boso presencia ta altamente aprecia.
Famia Figaroa.

Ad Patres Funeral Home

"Mi tin Dios pa mi wardador,
Pues mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega."
Psalm 23

Cu imenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimiento inespera di nos tata, abuelo, bisawelo y ruman:

Sr. Hyancintho Felix Ras

Mihor conoci como"Chinto" of "Chenchen"
***25 Februari 1933**
+14 April 2007



Yiunan:
Ina y esposo Carlos y yiunan
Diana Ras, Wilfred (Freddy) y yiunan
Norma Ras y yiunan na Hulanda
Wilfred (Freddy)Ras y Lisette y yiunan
Seagrid y esposo Nel y yiunan
Juni Ras, Ivonne y yiunan
Claudia y esposo Tino y yiunan

Mama di su yiunan: Anna Grovell y Silvio

Rumannan:
Sra. Vda. Juanita Panneflek y famia
Seferino Geerman y famia
Sra. Vda. Jolanda Peash y famia
Sra. Vda. Aileen Kock y famia
Roman Jansen

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, Sobrino(a)nan, primo y primanan, cuñanan comer y compernan, bisiñanan, ex-swa, amigonan y demas famianan: Ras, Geerman, Boekhoudt, Kelly, Rodriguez, Williams, Wilson, Frank, v/d Biezen, Grovell, Comencia, Sanchez, Franken, Donata, Wever, Violenus, Matos, Peasch, Kock, Jansen, Panneflek, Quant, Bislick, Schwengle, Werleman y Tromp. Fam Julia y Maduro na Curaçao y Hulanda

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza.

Fecha y lugar di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia ta: Diamars 17 di April 2007
na Ad Patres Funeral Home,
Van Rensselaerstraat #2, San Nicolas
di 7'or pa 9'or di anochi

AD PATRES FUNERAL HOME

Dankbetuiging

Johannes Hubertus Vermeulen "Jan"



De overweldigende belangstelling van familie, vrienden, buren, collega's en kennissen is ons tot steun geweest bij de verwerking van het verdriet om het plotselinge heengaan van
Onze lieve man en vader
Jan Vermeulen
Een speciaal dankwoord willen we zeggen aan de buren en vrienden die ons alle avonden hebben bijgestaan.
En aan Ad Patres

Tegelijk willen we een ieder uitnodigen voor de twee eucharistievieringen die zullen plaatsvinden:
Vrijdag 20 April om 7.00 p.m. Sagrado Curazon Kerk te Savaneta
Zondag 22 April om 8.00 a.m. Kapel St. Famia te Pos Chiquito

Veronica, Lynnsey en Glenn
En verdere familieleden

AD PATRES FUNERAL HOME

"The Lord is my shepperd;
I shall not want
He makes me down to lie
In green pastures:
He leadeth me beside the still waters.

With deep sympathy we announce the passing away of:

Myrtle Sophia Peterson Keur
Better known as "Nani"
Sunrise: 12 November 1921
Sunset: 15 April 2007



Date and place of funeral will be announced later

Address and date for condolences: **Thursday 19 of April 2007**
at Ad Patres Funeral Home,
Van Rensselaerstraat #2, San Nicolas
from7:00 till 9:00pm

“Punta Pa Punta yen di positivismo” Entrega di trofeo y premio na e campeonan di Punta pa Punta





STA. CRUZ -- Nos Centro na Imeldahof tabata yen yen diasabra anochi cu e balente participantenan di Punta pa Punta 2007, un caminata cu a cuminza na California Lighthouse y a termina na Baby Beach. E programa a inicia cu Himno di Aruba y un bunita meditacion trece pa Mike Paris di Happiness Foundation. A conta con e homber di valor Terry Fox a core 50 km pa dia, 143 dia largo, cu un pia so y un otro artificial pa recauda fondo pa combati cancer. Terry no a core pa gana gloria of premio, el’a core pa duna otro oportunidad pa biba. Despues di su morto Terry Fox Foundation a sigui recauda 340 million dollar pa investigacion di cancer. Esaki ta ilustra e ambiente dushi y positivo cu tabata reina den Punta pa Punta. No competencia duro, pero: hunto nos lo logra. David Paesch di Thrill Walkers a conta con un miembro di nan team no kier a sigui mas y con door di encurasha otro el’a sigui toch y nan a yega finish hunto!

Apesar cu Punta pa Punta no tabata competitivo, tabata tin trofeo y premio. Nan a wordo reparti como siguiente: John ‘Jompi’ Flanegin a ricibi un premio di Digicel pa su logro y record tremendo, cana Punta pa Punta den 4 ora y 53 minuut! Gilbert Arends, Shirley Hoek y Regina Angela a ricibi premio di Down Town Fitness pa nan participacion positivo: hunto nos lo logra. E team ganador Thrill Walkers a ricibi e trofeo y premionan di Big Wheel Lottery; despues a sigui e team di Healthy Living Club, representa pa e hoben campion Rohna Steward cu tambe a ricibi un bunita trofeo di Big Wheel Lottery; y tambe a entrega premio di Down Town Fitness na e team positivo di Buddy & Soul. Sra Lily Prince di Wilhelmina Fonds y Ninia Orman di Imeldahof tabata presente pa ricibi un gesto di parti di Punta pa Punta. E ambiente tabata hopi bon, danki na e bon cooperacion di polis, IDEFRE y e sponsornan y e participantenan cu a apoya cu un bon team spirit. Ban waak p’adilanti pa otro caminata Punta pa Punta 2008 yen di bendicion di Dios.











Celebracion di cumpleaños di Rosa Geerman



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo a wordo celebra su di 55 aña di bida di sra. Rosa Geerman. E celebracion a tuma lugar na Centro di Bario Lago Heights y a wordo bon anima pa Mega y Zeta Band. Sra. Rosa a celebra su cumpleaños den compania di su esposo Toribio, yiunan Maikel, Sabrina y Steven, nieto y nietanan, demas famia y amistadnan. E decoracion tabata uno sumamente bunita den colornan corra y blanco acaba cu areglonan floral combina cu hopi bela pa ilumina Centro di Bario Lago Heights. Pabien ta bay ainda pa sra.

Rosa Geerman y tur bon deseonan cu e por cumpli hopi aña mas.



















